шуданд: мунофиқон, мушрикон ва муъминон. Мақсад аз таклифи амонат бар инсон барои он будааст, ки то мардони мунофиқ ва занони мунофиқа ва мардони мушрик ва занони мушрика, ки таълимоти Илоҳиро қабул накарданд, муайян шаванд. Худованд дар дунё ва охират онҳоро ба азобӣ Худ бикашад ва барои мардони муъмин ва занони муъмина, ки ба амонати Илоҳӣ хиёнат накарданд, раҳмати Худро бифиристад. Зеро Худованд барои тавбакунандагон бисёр омӯрзандаву меҳрубон аст.

Поёни сураи «Аҳзоб» ва лиллоҳил ҳамд.



Дар Макка нозил шуда, дорои 54-оят аст.

Ин сура барои он сураи «Сабо» номида шудааст, ки дар он саргузашти қавми Сабо (Яман) зикр шудааст.

Мехвари асосии сураи мазкур мисли дигар сурахое, ки дар Макка нозил шудаанд, махкам сохтани ақидаи исломии ҳар инсон аст. Дар сураи мазкур аз «мабдаъ» (пайдоиш) «маъод» (бозгашт) ва хоссатан аз Пайғамбарй сухан рафтааст. Хамчунин сураи мазкур дарбаргирандаи масъалаи тавхид (Худоро якка ва ягона донистан) буда, аз неъматхои бузурги Худованд ва аз сарнавишти шукргузорону куфронкунандагон ва аз зиндагии Сулаймон (а) ва аз қавми Сабо низ сухан кардааст. Сураи мазкур ба ҳамду санои Парвардигор ва бо сифатхои баркамоли  $\bar{y}$  оғоз шуда алайхи пиндори мушрикон, ки охират ва аз сари нав зинда шуданро инкор доранд, посух додааст. Мувофики услуби сураи мазкур киссаи Довуд (а) ва Сулаймон (а) низ баён шудааст. Хамчунин қиссаи қавми Сабо, ки дар ивази саркашӣ ва куфрашон бо чӣ балоҳо дучор шуданд зикр шудааст. Барои радди шакку шубҳаи кофирону мушрикон далелу хуччатхо низ зикр шудааст. Ин буд назари кутох аз даричаи сураи «Сабо».

# بِشْمِ ٱلملهِ ٱلمرحَمَٰنِ ٱلمرحِيمِ

#### Бисмиллаҳи-р-Раҳмани-р-Раҳим.

Огоз мекунам ба номи Худованде ки беандоза мехрубону бенихоят борахм аст.

ٱلْحَمَّدُ لِلَّهِ ٱلَّذِي لَهُ مَا فِي ٱلسَّمَوْتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ وَلَهُ ٱلْحَمَّدُ فِي ٱلْأَرْضِ وَلَهُ ٱلْحَمَّدُ فِي السَّمَوْتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ وَلَهُ ٱلْحَمَّدُ الْحَبَيرُ فَي ٱلْأَرْضِ وَلَهُ الْحَكِيمُ ٱلْخَبِيرُ فَي

# Ал-ҳ̀амду лиллаҳ҃и-л-лазій лаҳу҅ ма фи-с-самавати ва ма фи-л-арзи ва лаҳу-л-ҳ̀амду фи-л-аҳираҳ. Ва Ҳува-л-ҳ̀акиму-л-Хабир. 1.

1. Хама ситоиш Худоерост, ки он ч $\bar{u}$  дар осмонхост ва он ч $\bar{u}$  дар Замин аст, аз они  $\bar{y}$ ст ва ситоиш дар охират низ аз они  $\bar{y}$ ст ва  $\bar{y}$  бохикмату огох аст.

Касоне ки бо тиловати Қуръон сару кор доранд, мебинанд, ки панч сурае аз сурахои Куръони мачид чун сураи «Хамд» (фотиха), сураи «Анъом», сураи «Қаҳф», сураи «Сабо» ва сураи «Фотир» бо калимаи "Ал-хамду" (бо хамди Парвардигор) оғоз шудаанд, ки дар сеи он («Сабо», «Фотир», «Анъом») Худованд бо хотири офариниши осмонхо ва Замин ва дигар мавчудот ва дар сураи «Қаҳф», ба хотири нузули Қуръон бар қалби Расулуллоҳ (с) ва дар сураи «Фотиҳа», бо таври умум гуфтааст: «Алҳамду лиллоҳи Раббил аламин». Муфассирон гуфтаанд: «Ин хама барои таълими бандагон аст, то ин ки онхо кайфияти сано ва кайфияти шукр гуфтан бар Холикро омузанд. Ба хар хол, чи дар дунё ва чи дар охират, ба хотири он, ки Худованд сазовори хамду сано аст, дар оғози сураи «Сабо» фармудааст, ки ҳама ҳамду ситоиш махсуси Худованд аст, ки тамоми он чи дар осмонхо ва Замин аст, азони  $\overline{y}$ ва тахти тасарруфи Уст. Хар гуна, ки ирода кунад хукм мекунад. Хамчунин хамду саное, ки дар охират аст, он хам, (чуноне ки дар ояти 10-уми сураи «Юнус» Худованд хабар додааст, ки ахли Чаннат мегуянд: «Ва охиру даъвохум ани-л-хамду лилохи раббил аъламин», аз они Уст. Бинобар ин, хар касе чизеро дар баробари неъматхои  $\bar{y}$  таъоло мадху ситоиш кунад, ин мадху ситоиш хама саранчом ба сӯи зоти поки Ӯ бармегардад, зеро холиқу молик ва аз ҳоли ҳамаи онҳо огоҳ Ӯст. Адибе чунин гуфтааст.

Ба цахон хуррам аз онам, ки цахон хуррам аз  $\bar{y}$ cm.

Oишқам бар хама олам, ки хам олам аз  $\bar{V}$ ст.

Дар идомай оят Худованд хабар додааст, ки Ў ҳакиму хабир аст. Оре! Бар асоси ҳикмати расо ва пуррай Ўст, ки ин низоми аҷиб дар ҷаҳон ҷорӣ аст. Бар асоси илм ва огоҳии Ўст, ки ҳар чиз дар ҷойи худ гузошта шуда аст ва ҳар мавҷуде ба чизе ниёз дошта бошад, Худованд онро дар ихтиёри он ҳарор додааст ва аз ҳикмати Ўст, ки кори ҳарду саро (дунё ва охират)-ро сомон медиҳад.

Хулоса, Худованд дар ҳарду саро аз офариниши офаридаҳои хеш бохабару огоҳ аст. Барои маълумоти бештар ба ояти 74-уми сураи «Зумар» муроҷиат шавад.

Худованд дар ояти зер бо тафсил баъзе осори бузургии қудрати Худро баён кардааст.

# Яъламу мā ялиҷу фи-л арзи ва мā яхруҷу минҳā ва мā ян̂зилу мина-с-сама̀и ва мā яъруҷу фиҳā. Ва Ҳува-р-Раҳ̀иму-л-Ғафур. 2.

2. Он ч $\bar{u}$  ба Замин фур $\bar{y}$  равад ва он чu аз Замин бурун ояд ва он ч $\bar{u}$  аз Осмон фуруд меояд ва он ч $\bar{u}$  дар Осмон боло равад, медонад ва  $\bar{y}$ ст мехрубону ом $\bar{y}$ рзанда.

Хабари ду сифати Худованд, ки яке ҳаким будан ва дигаре хабир будан аст, дар ояти ҳаблӣ гузашт. Худованд дар ин оят аз илми бепоёни Худ чунин хабар додааст, ки ҳамаи он чизҳоеро, ки ба замин фурӯ мераванд, Худованд медонад, мисли: фурӯ рафтани ҳатраҳои об, зери хок шудани чисми мурдагон, чизҳое, ки мардум пинҳон мекунанд, донаҳое, ки таги хок мешаванд ва ғайра. ҳамчунин Худованд ҳама чизҳоеро, ки аз Замин берун меоянд медонад, мисли берун омадани растаниҳо, оби чашмаҳо, чоҳҳо, конҳо ва ғайра. ҳамчунин Ӯ таъоло аз он чи, ки аз осмон нозил мешавад, мисли фариштагон, китобҳо ба сӯи пайғамбарон, барфу борон ва дигар баракатҳо ва ҳамчунин чӣ чиз аз Замин ба осмон боло мешавад, мисли фариштагон баъди анчоми вазифаҳои худ,

амали бандагон гунох аст ё савоб, бухорхо, дудхо, газхо, охе ки аз дили авлиёуллох, аз дили мазлумон бармехезад... бохабар аст, Худованд хамаи онхоро медонад. Дар охир гуфтааст, ки Уст барои бандагони Худ мехрубон, ки хар он чи ки онхо аз осмон ниёз дошта бошанд фуруд меорад ва барои онхо аз Замин меруёнад. Уст, ки гуноххои бандагони Худро, ки тавба мекунанд, меомурзад. Зеро ғайри Аллох таъоло дигар омурзанда нест.

Ва қола-л-лазина кафару ла таьтина-с-саъах. Қул бала ва Рабби ла таьтияннакум Ъалими-л-гайб. Ла яъзубу ъанҳу мис҅қолу зарратин фи-с-самавати ва ла фи-л-арзи ва ла асгару мин залика ва ла акбару илла фи китаби-м мубин.3.

3. Ва кофирон гуфтанд: «Пеши мо қиёмат нахохад омад». Бигў: «Оре! Қасам бар Парвардигори ман, ки донандаи гайб аст, албатта, ба шумо (қиёмат) хохад омад, аз Вай хамвазни заррае на дар осмонхо ва на дар Замин ва на хурдтар ва на аз он бузургтар гоиб намешавад, магар дар Китоби ошкор сабт аст»,

Худованд дар ин оят бори дигар аз инкоркунандагони баъс (бори дигар зинда шудан) ва рузи киёмат хабар додааст, ки аз мушрикони кавми Ту (с) касоне хастанд, ки вакто аз омадани рузи киёмат сухан мекунй, онхо инкор мекунанд ва мегуянд, на киёмат хасту на зинда гаштани баъд аз марг, на хисоб асту на чазо. Хол он ки омадани рузи киёмат бо хуччату бурхон дар тамоми китобхои осмонй тасдики худро ёфтааст. Дар идомаи оят Худованд ба Пайғамбари Худ (с) фармуд, ки ба мушрикон бигу, ки на чунон аст, ки шумо мепиндоред, савганд ба Павардигорам, ки албатта, рузи киёмат омаданист. Барои дарки васеътари ин чузъи оят, ба ояти 87-уми сураи «Нисо» мурочиъат шавад.

Дар мухтасари Ибни Касир (р), бо ривояти Ибни Аббос (р) омадааст, ки ояти мазкур, яке аз се оятест, ки Худованд ба Расули Худ (с) амр кардааст, ки барои ҳақ будани барпошавии қиёмат бо

бузургии Павардигори худ қасам ёд кунад. Ду ояти дигар, яке ояти 53-юми сураи «Юнус» ва дигаре ояти 7-уми сураи «Тағобун». Дар давоми оят Худованд аз илми васеъи худ хабар додааст, ки Аллох таъоло донандаи ғайб аст. Ягон чиз, бигзор аз зарра (хурдтарин махлуқ) хурд бошад ё аз он калонтар, чи дар осмонҳо бошаду чи дар Замин, аз Ў пинҳон нест ва нахоҳад монд ва аз илми Ў таъоло дур нест. Ин ҳама дар Лавҳаи ҳифзшуда ошкоро сабт шудааст.

Хулоса, вақто ки хурдтарин (майдатарин) махлуқи Худованд аз мадди назари Аллоҳ таъоло махфӣ намемондааст, пас чӣ гуна ҳолу аҳволи мардум аз Ӯ махфӣ мемондааст? Чун рӯзи қиёмат барпо мешавад, агарчи устухонҳои инсон шикаставу пӯсидаву хоку аз ҳам пош хӯрда бошанд ҳам, Худованд медонад онҳо дар кучо пароканда шуданд. Бо фармони Ӯ ҳамаи онҳо рӯзи Қиёмат ҷамъоварӣ мешаванд. Ин барои чист?

Ояти зер посухи ин савол аст.

# Ли яҷзия-л-лазіна āману ва ъамилу-ċ-ċолиҳат. Ула́ика лахум-м маефирату-в ва ризкун карім. 4.

4. то ононеро, ки имон оварданд ва амалхои шоиста карданд, подош дихад, он цомеъаро омурзиш ва ризки карим (пурарзиш) аст-

Худованд дар ин оят хабар додааст, ки ҳадаф аз барпо кардани қиёмат он аст, ки ба касоне, ки имон оварданд ва амалҳои шоиста карданд, Ҳақ таъоло подош диҳад ва кофиронро бо додани азоб муҳозот кунад. Касоне, ки подоши некро соҳиб мешаванд, гуноҳони онҳо низ аз ҳониби Павардигор маҳву омӯрзида мешавад ва рӯзии пурарзиш насиби онҳо мегардад. Баъзе шахсони имондору амали солеҳкунанда дар дунё подошеро намебинанд ё шахсони кофиру золим ба ҳазои амалҳои худ намерасанд. Аз ин рӯ, барпо шудани рӯзи қиёмат ҳатмист, то шахси муслим дар ҳаннат ба навозишу мукофоти шоиста сарфароз гардад ва шахси кофир дар ҳаҳаннам ҳазои мувофикро соҳиб шавад.

# Ва-л-лазина саъав фи айатина муъацизина ула́ика лаҳум ъазабу-м ми-р-рицзин алим. 5.

5. ва ононе ки дар радди оятхои Мо саъй карданд, то моро очизкунанда бошанд, он чамоъатро азобу укубати дарддиханда аст.

Дар ояти қаблй, сухан аз ризқу навозиши шахси мусалмон гузашт. Холо дар ин оят дар бораи азоби нихоят аламдиҳанда сухан рафта, Худованд фармудааст, ки касоне, ки алайҳи оятҳое, ки аз чониби Мо барои Пайғамбарон фиристода шудааст, муқобила мекунанд ва мехоҳанд ҳукми онҳоро бо рафтору гуфтори худ ботил созанд, оё тасаввур намекунанд, ки аз ҳудуди илми Мо берун нестанд? Оё Мо намедонем, ки онҳо чй кор мекунанд? Албатта, аз ҳоли онҳо Мо бохабарем ва барои чунин шахсон бадтарин ва дардноктарин азобро муҳайё сохтаем.

Ва яра-л-лазина уту-л-ъилма-л-лази унзила илайка ми-р-Раббика ҳува-л-ҳ҅аққа ва яҳди ила сироти-л-Ъазизи-л ҳҳамид. 6.

6. Ва касоне, ки ба онхо илм дода шудааст, медонанд, ки чизе, ки ба суи ту аз чониби Парвардигор фуруд оварда шуд, росту хак аст ва (мардумро) ба суи рохи Худои голибу сутудакор далолату хидояткунандаанд.

Дар ояти қаблй сухан аз касоне гузашт, ки онҳо барои гумроҳ сохтани мардум саъй мекарданд, то оятҳои қуръониро, аз он ҷумла ояти далолаткунандаи рузи қиёматро дуруғ ва бе маъно нишон диҳанд. Ҳоло ояти мазкур дар муҳобили онҳо сухан аз шахсоне ба миён овардааст, ки дар он асно шахсоне буданд, ки олим буданду бо андеша даъвати Расулуллоҳ (с)-ро пазируфта амал карданд ва барои пазириши оятҳои Павардигор мардумро даъвату ташвиҳ мекарданд. Он донишмандони муъмини (яъне саҳобагони) замони Расулуллоҳ (с) ва олимони муъмине, ки баъд аз онҳо меоянд, медонанд, ки Қуръоне, ки аз ҷониби Парвардигор ба суи ту нозил шудааст, ҳақҳасту сухани Парвардигор аст. Дар Қуръон сухани ботил нест. Онҳо медонанд Қуръон ҳаҳ аст ва

мардумро ба суи рохи Зоте, ки дар хама кор голибу хамеша аз махлукоти гуфта чониби ҳамду сано худ хидояткунандааст. Зеро дар қиёмат хамаи онхоро айналяқин мебинанд. Оре! Дар ҳар давру замон ва дар ҳар макон донишмандону андешамандони боинсоф агар бетаъассуб дар маънои китоби осмонй (Куръон) бияндешанд, албатта, аз панду андарзхои хакимонаи он ва аз мавъизахои такондихандаи он истифода мебаранд ва албатта, бар бузургии Парвардигор ва бар суханхои Аллох будани Куръон ва бар дини хак будани Ислом эътироф мекунанд. Барои маълумоти бештар ба ояти 1-уми сураи «Иброхим» мурочиъат шавад. Ояти зер аз рузи растохез сухан мекунад.

Ва қола-л-лазина кафару ҳал надуллукум ъала рацули-й юнаббиукум иза муззиқтум кулла мумаззақин иннакум ла фи халқин чадид. 7.

7. Ва кофирон (масхаракунон) бо якдигар гуфтанд: «Оё шуморо бар марде далолат кунем, ки ба шумо хабар медихад, ки чун шумо пора-пора (ва ё реза-реза)шавед, харойина, аз нав офарида хохед шуд?»

Шахси мусалмон имон бар он дорад, ки Худованд бо забони Пайғамбар (с) зинда гардонидани баъд аз мирониданро хабар додааст. Ин хабар ҳаққасту рост. Аммо кофирон ин ваъдаи Худовандро қабул накарда, ҳатто мавриди масхараву истеҳзо қарор дода, ишора ба Расулуллоҳ (с) карда, баъзеи аз онҳо ба баъзеяшон гуфтанд, ки оё ба шумо аз марди аҷибу ғарибе, ки суханҳои ҳайратовар мегӯяд, хабар диҳем ва ӯро ба шумо нишон диҳем? Оё медонед ӯ чӣ хабар медиҳад? Ӯ мегӯяд, ки агар баъд аз марг инсон комилан реза резаву аз ҳам пароканда шавад, устухонҳояш пӯсида, зарраҳои хоки вай ба воситаи шамол дар бару баҳр пошида шаванд, боз ҷамъ мешаванд, бо ҳамон шакле, ки дар дунё буданд, аз нав зинда гашта аз қабрҳо бармехезанд? Оё ин имкон дорад? Кофирони Қурайш ва мункирон баъс, (зинда гаштан баъд аз мурдан)-у ҷазо аз ин ҳам пештар рафта мегуфтанд:

# أَفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَم بِهِ عَجَنَّةُ أَبَلِ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْأَخِرَةِ فِي الْفَتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَم بِهِ عَجَنَّةُ أَبَلِ ٱلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِٱلْأَخِرَةِ فِي الْفَتَابِ وَٱلضَّلَلِ ٱلْبَعِيدِ

Афтаро ъалаллоҳи казибан ам биҳи ҷиннаҳ. Бали-л лазина ла юьминуна би-л-ахирати фи-л-ъазаби ва-з залали-л-баъид.8.

# 8. Оё бар Xyдо дур $\bar{y}$ гро барбастааст ё бо $\bar{y}$ девонаг $\bar{u}$ ҳаст? Балки ононе ки ба охират имон намеоранд, дар укубат ва дар гумроҳии дур бошанд.

Чун Расулуллоҳ (с) дар бораи зинда гаштани баъд аз марг, ба мушрикони Макка сухани Аллоҳ таъолоро расонд, онҳо дар ҳаққи Расулуллоҳ (с) нисбат ба сухани дар ояти ҳаблӣ зикршуда сухани аҷибтарро гуфтанд, ки ӯ (Муҳаммад) касест, ки бар Худо дурӯғ мебандад. Ӯ нодону бефаҳму девона аст. Вагарна инсони оҳил чӣ гуна метавонад чунин суханҳоро бигӯяд?

Худованд харду пиндори онхоро рад намуда қотеъона чунин посух гуфт, ки Расули Мо (с) на дурутгуй асту на девона. Шумо, ки ба охирату ба гуфтахои  $\bar{y}$  (c) имон надоред, маълуматон бод, ки дар гумрохй ва дар азоби хамешагии охират хохед монд. Оре! Азоби дурударози охират маълум, аммо азоби бардавоми дунё чй гуна аст. Муфассирон чунин гуфтаанд: «Касоне, ки ба охират боварии том доранд, маргро барои худ даричае ба суи дунёи боки ва шикасти қафас ва озод шудан аз ин зиндони дунё мехисобанд. Бинобар ин, харчи мушкилот ва ходисахое пеш ояд, бо умеди ободии охирати худ бардошт мекунанд. Аммо барои касоне, ки беимонанд ва тасаввурашон фақат бо зиндагонии чандрузи хамин дунё махдуд аст, андешаи марг вахшат аст. Агар ба ходисае ру ба рў шаванд, харчанд дар неъматхо ғутида бошанд наметавонанд бардошт кунанд. Вақт барои онхо хеле тулони метобад, гуё беохир аст.

Бинобар ин, даст баҳар кор мезананд, то вақташон гузараду андуҳеро чандон ҳис накунанд. Ин аст азоби доимии дурударози дунё барои шахсони беимон, ки қиёматро дурӯғ меҳисобанд. أَفَلَمْ يَرَوْاْ إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ إِن ذَشَأَ خُنسِفَ بِهِمُ ٱلْأَرْضَ أَوْ نُسَقِطْ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِّنَ ٱلسَّمَآءُ إِنَّ فِي ذَالِكَ لاَيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ

А-фа лам ярав ила ма байна айдихим ва ма халфахум-м мина-с-самай ва-л-арз. Ин-н-нашаь нахсиф бихиму-л-арза ав нускит ъалайхим кисафа-м мина-с-самаь. Инна фи залика ла аята-л ли кулли ъабди-м муниб. 9.

9. Оё ба суйи он чй пеши руи онхост ва он чй паси пушти онхост аз Осмон ва Замин наменигаранд? Агар бихохем, онхоро ба Замин фуру барем ё бар онхо порае аз Осмонро бияфганем. Харойина, дар ин кор нишона (панд)-ест барои хар бандаи ба суйи Худо бозгарданда.

Худованд дар ин оят касонеро, ки маъод (охират)-ро инкор мекунанд, тахдид намуда гуфтааст, ки оё онҳое, ки охиратро мункир шудаанд, намебинанд, ки пеши руйи онҳо ва пушти сари онҳо осмону Замин қарор дорад? Агар онҳо ба атрофи худ нигаранд, мебинанд, ки аз ҳама чо онҳоро осмону Замин иҳота дорад. Оё Зоте, ки барои пайдо кардани ин ду падидаи бузург қудрат дорад, магар аз барпо кардани қиёмат, аз бошитоб овардани азоб ва аз боз гардонидани ҳаёт ба инсон баъд аз марг очиз аст?

Харгиз очиз нест! (Барои фаҳмиши бештар ба ояти 82-юми сураи «Юнус» ва ба ояти 99-уми сураи «Исро» ва ба оёти 6-7-уми сураи «Қоф» мурочиъат шавад). Худованд дар идомаи оят чунин тоифаро таҳдид намуда ҳушдор додааст, ки онҳо чӣ гуна эҳсоси эминӣ мекунанд, ҳоло он ки Мо қодир ҳастем, агар бихоҳем, ба Замин амр мекунем, чуноне ки Қорунро фурӯ кашид, дар як лаҳза онҳоро низ фурӯ мекашад. Ё агар бихоҳем, қитъае аз осмонро, чуноне ки бар сари асҳоби Айка фурӯ афгандем, бар сарашон фурӯ меандозем.

Дар охир Худованд гуфтааст, ки барои ҳар бандае, ки ба сӯи Худо боз мегардад (яъне тавба мекунад) ва фикру андешаи худро ба кор мебарад, барои фаҳмидани қудрати Худованде, ки бар ҳама кор қодиру тавоност, нишонаҳои ошкор бисёр аст. (Барои

маълумот оид ба таърихи Қорун ба оёти 76-79-уми сураи «Қасас» ва барои маълумот оид ба таърихи асҳоби Айка ба ояти 78-уми сураи «Ҳиҷр» муроҷиъат шавад). Валлоҳу аълам.

﴿ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُردَ مِنَّا فَضَلا ﴿ يَنجِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُ و وَٱلطَّيْرَ وَأَلَنَّا لَهُ



#### ₩ Ва лақад āmaйнā Дāвуда миннā фазлā. Йā чибāлу аввиби маъаҳу ва-m-maйр. Ва аланнā лаҳу-л-ҳадид. 10.

10. Ва харойина, Довудро аз назди худ фазилате додем, (гуфтем:) «Эй к $\bar{y}$ ххо, хамрохи  $\bar{y}$  тасбех г $\bar{y}$ ед!» ва мургонро (дар тасбех гуфтан хамрохи  $\bar{y}$ ) мусаххар сохтем ва барои  $\bar{y}$  оханро нарм гардонидем,

Дар охири ояти қаблй аз «бандаи тавбакунанда» сухан ба миён омада буд. Холо Худованд дар ин оят сухан аз Давуд (а) оғоз намуда гуфтааст, ки Мо ба ростй Довуд (а)-ро аз фазли Худ неъматҳои бузурге бахшидем; Ўро пайғамбар гардонидем ва барои ў (а) китоби худ «Забур»-ро нозил кардем; Ўро подшоҳй ва ниҳоят овози хушу фораму беназир бахшидем. (Неъматҳои дигаре, ки Худованд ба Довуд (а) додааст, дар оёти 15-16-уми сураи «Намл» ва дар ояти 24-уми сураи «Сод» баён шудаанд).

Фазоили дигареро, ки Худованд ба Довуд (а) насиб карда буд, дар идомаи ин оят чунин баён шудаанд, ки Мо ба к $\bar{y}$ ххо гуфтем, ки эй к $\bar{y}$ ххо! Чун Довуд (а) ба гуфтани тасбех машғул мешавад (Забурро тиловат мекунад), ба  $\bar{y}$  (а) ҳамсадо шуда тасбех г $\bar{y}$ ед. Ба паррандагон фармудем, ки ҳаргоҳ Довуд (а) ба зикри Мо машғул мешавад, шумо низ ҳамроҳи  $\bar{y}$  тасбеҳ г $\bar{y}$ ед! Чун Довуд (а) ба тиловати «Забур» машғул мешуд, овози  $\bar{y}$  (а) чунон фораму дилнишин буд, ки ба к $\bar{y}$ хҳо ва паррандагон чунон фаҳмо мегашт, ки агар ягон ҷунбандае дар овозраси Довуд (а) мебуд, ҳамроҳаш тасбеҳ мегуфт; Агар  $\bar{y}$  (а) аз тарси Худованд мегирист, ҳамроҳи  $\bar{y}$  (а) онҳо низ гиря мекарданд.

Фазилати дигаре, ки Худованд ба Довуд (а) ато кард, санъати мулоим кардани оҳан бе истифодаи оташ буд. Яъне Довуд (а) мисли дигарон барои мулоим кардани оҳан ба оташ муҳточ набуд. Оҳан дар дасти ӯ (а) чун мум мулоим мешуд, ба болға задан муҳточ набуд, ҳар асбобе, ки мехост, бо дастонаш месохт. Дар ривоятҳо омадааст, ки Худованд ба Довуд (а) гуфт: «Ту бандаи

хубй, локин аз байтулмол маъош мегирй!... Довуд (а) бо шунидани ин сухан 40 рўз гирист ва аз Худованд роҳи ҳалли масъаларо хоҳон шуд. Худованд ҳамчу муъчиза оҳанро дар ихтиёраш гузошт ва барояш онро мулоим сохт. Ҳар рўз аз оҳан симу халҳа омода месохту як чеба (зиреҳкурта) мебофт. Бо ин васила аз гирифтани маъоши байтулмол бениёз шуд. Хулоса, агарчи ў (а) подшоҳу соҳиби мулк буд, аммо аз дастранч ва аз касби ҳалоли худ нафаҳаашро таъмин мекард. Бо ривояти Имом Бухорй, дар ҳадиси шариф омадааст, ки шабе Расулуллоҳ (с) садои Абўмўсои Ашъарй (р)-ро, ки машғули ҳироъати Ҳуръон буд, шуниданд. Ў (р) овози хуш дошт, писанди Расулулоҳ (с) омад, барои шунидани тиловат каме истоданд. Сипас, фармуданд: «...ба ростй ба ин шахс мазомири (овози хуш)-и Оли Довуд дода шудааст». Валлоҳу аълам.



#### Аниъмал сабиготи-в ва қаддир фи-с-сарди ваъмалу ċолиҳан инни би ма таъмалуна баċир. 11.

11. фармудем, ки: «Куртахои зирехини кушода бисоз ва дар бофтани халқахои вай андоза нигох дор ва эй ахлу байти Довуд, кирдори шоиста ба амал оред, харойина, ба он чй мекунед, Ман биноам».

Зирех (чавшан) либосест ки бо ҳалқаҳои оҳанин сохта мешавад ва онро марди сарбоз дар ҳолати чанг барои нигоҳ доштани зарбаи шамшер ба тани худ мепушид.

Худованд дар ин оят хабар додааст, ки Мо ба Довуд (а) зиреҳсозиро омуҳтем ва фармудем, ки зиреҳҳои комилу васеъ бибоф ва ҳалҳаҳои онҳоро ба андозаи муносиб дохили ҳамдигар кун ва дар бофтани он байни ҳалҳаҳо андозаро нигоҳ дор, то ин ки тамоми баданро бипушонад. Яъне на чунон борику нозуке, ки дар баробари зарбаҳои шамшер тобовар набошанд ва на он ҳадар ҳалҳаҳои он дағал бошанд, ки пушандаро малол ояд. Дар ҷумлаи охир Худованд хонадони Довуд (а)-ро мухотаб ҳарор дода гуфтааст, ки шумо бар иззату мартабаи падаратон таҳя наҳунед, балҳи амалҳои солеҳро ба ҷо оваред ва корҳои шоиста кунед, ки

Ман нисбат ба он чи , ки шумо анчом медихед ё мегуед, бино хастам ва мувофики амалхоятон шуморо подош ва ё чазо хохам дод.

Муфассирон гуфтаанд: «Худованд ба Довуд (а) маҳорате дода буд, ки дар баъзе руҳо, як зиреҳкурта мебофт, уро ба ҳаҳор дирҳам мефуруҳт, руҳори худро таъмин месохт ва боҳиро садаҳа медод».

Хулоса, Довуд (а) аввалин шахсест, ки бо амри Парвардигор бофтани зиреҳкурта (ҷавшан)-ро дар олам, оғоз намудааст. Ояти зер аз атоҳои Худованд ба фарзанди Довуд (а), Сулаймон (а) сухан мекунад.

Ва ли Сулаймана-р-риҳ̀а гудуввуҳа шаҳру-в ва раваҳ̀уҳа шаҳр. Ва асална лаҳу≀ ъайна-л-қитр. Ва мина-л-ҷинни май яъмалу байна ядайҳи би изни Раббиҳ. Ва ма-й язиг минҳум ъан амрина нузиқҳу мин ъазаби-с-Саъир. 12.

12. Ва барои Сулаймон бодро мусаххар сохтем, сайри аввали рузи у якмоха рох буд ва сайри охири рузи у низ якмоха рох буд ва чашмаи мисро барои у равон сохтем ва аз девхо касеро барои у мусаххар сохтем, ки дар пеши у ба хукми Парвардигори хеш кор мекард ва хар касе аз девхо аз хукми Мо сар мепечид, ба у пораеро аз азоби Дузах мечашондем.

Дар ин оят Худованд аз неъматҳои ба фарзанди Довуд (а), яъне Сулаймон (а), атошуда сухан ба миён оварда гуфтааст, ки Мо бодро зери фармони Сулаймон (а) даровардем ва дар ихтиёраш додем. Сулаймон (а) чун ба бод амр мекард, бод «тахти фазопаймо»-ро бо бошандагонаш ба ҳаво мебардошт, масофаи думоҳа роҳро дар як руз сайр мекард. Баъзе аз муфассирон масофаи думоҳаро чунин гуфтаанд: «Чун Сулаймон (а) аз мулки Шом бар тахти худ менишаст, агар ним руз сайр мекард, ба мавзеъи Истахор мерасид, ки масофа байни ин ду шаҳр бо суръати пиёдагард якмоҳа роҳ буд. Чун дар он чо наҳорӣ мекарду

ба тахти худ нишаста ба суи шахри Кобул, (пойтахти имрузаи Афғонистон) мепарид, шомгоҳон ба Кобул мерасид, ки масофаи байни Истахор ва Кобул низ бо суръати пиёдагард, муддати як моҳа роҳ буд. Аммо «тахти (фазопаймо)-и» ӯ (а) чй тавр мепариду чй тавр ба замин менишаст, сохт ва андозаи он, шакли он ва вазни он чй гуна буд, дар Қуръон маълумоте наомадааст. Мо дар паи чустучуй онҳо нашуда он чи Қуръон ба мо гуфтааст, қаноъат мекунем. Дигар муъчизае, ки Худованд ба Сулаймон (а) дода буд, чашмаи миси гудохта буд. Худованд оҳанро дар дасти падараш Дорвуд (а) мисли мум гардонида буд, ҳамчунин барои Сулаймон (а) чашмаи миси гудохташударо равон сохта буд. Худованд бар ҳар кор қодир аст. Аз он миси моеъ мегирифтанд, дар қолибҳо мерехтанд, олот ва дигар асбобҳои ба замони худ мувофиқро месохтанд.

Муъчизаи дигаре, ки Худованд ба Сулаймон (а) ато намуд, фармонбардории чин (дев)-хо буд. Худованд гурухе аз чинхоро зери фармони Сулаймон (а) дароварда буд. Онхо амри Сулаймон (а)-ро ичро мекарданд. Корхоеро, ки инсон дар анчом додани он нотавон буд, бо амри Сулаймон (а) чинхо ичро мекарданд. Дар охири ояти мазкур Худованд мефармояд, ки агар кадоме аз чинхо аз амри Сулаймон (а) саркашй мекард, азоби оташи Дузахро ба у мечашондем. Чуноне ки аз мазмуни ин оят маълум мешавад, чин махлукест, ки дорои аклу кудрат буда, аз чашми инсон гоиб ва бо таклифхои Илохи мисли инсон мукаллафаст.

Хулоса Худованд се рукни асосие, ки барои пешрафти давлату давлатдорӣ лозим аст ба Сулаймон (а) дода буд:

1-ум: Соҳиби нақлиёти пешрафтаи замон (фазопаймо) буд;

2-юм: Иқтисодиёти давлат бе асбобу олотҳои корӣ (воситаҳои истеҳсолот) пеш намеравад. Аз ин рӯ барои сохтани асбобу олоти корӣ кони миси гудохташударо дар ихтиёр дошт;

3-юм: Тараққиёти давлат бе иморату бе сохтмон ва бе корҳои азнавсоз $\bar{u}$  ва иншоот имконнопазир ва барои ичрои ин корҳо қувваи кор $\bar{u}$  лозим аст, Худованд девонро дар ихтиёру таҳти фармони  $\bar{y}$  (а) қарор дода буд. Барои маълумоти бештар ба сураи «Сод», оятҳои 37-38-ум мурочиъат шавад.

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَآءُ مِن مُّعَرِيبَ وَتَمَنِيلَ وَجِفَانٍ كَٱلْجُوَابِ وَقُدُورٍ رَّاسِيَتٍ ٱعْمَلُواْ ءَالَ دَاوُردَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِي ٱلشَّكُورُ ﴿ Яъмалу̀на лаҳу̀ ма̄ яша̀ัу ми-м маҳ̀а̄рѝба ва тама̄с̂ѝла ва чифа̄нин ка-л-чава̄би ва қудури-р-росийат. Иъмалӯ а̄ла Даву̀да шукро̀. Ва қалѝлу-м мин ъиба̄дия-ш-шаку̀р. 13.

13. Месохтанд барои ў он чй мехост аз қалъаҳо, суратҳо, косаҳои ба андозаи ҳавзҳо ва дегҳои собит дар ҷойҳои худ. (гуфтем): «Эй оли Довуд, сипосгузориро ба амал оред! Ва аз бандагони Ман андак касе ҳаст, ки шукргузоранд».

Худованд дар ин оят ба корхое, ки гурухи чинхо анчом медоданд, ишора карда гуфтааст, ки харчи, ки Сулаймон (а) ба мекард, ичро мекарданд. Муфассирон гуфтанд, ки онхо амр Сулаймон (а) чинхоро амр кард, ки барои ободй ва зебоии шахр масочиду қасрҳои баланд ва аз тиллову мису санги мармар, суратхо, хайкалхо бисозанд, барои дар якчоягй таъом хурдан коса (табақ)-хои хавзмонанд бисозанд, ки калон бошанд ва хамчунин барои пухтани таъом, барои онхо дегхои калоне бисозанд, ки аз чояшон чунбонида нашаванд. Дар чигунагии суратхое, ки девхо дар деворхо ё шохроххо месохтанд, онхо расм буданд ё хайкал (мучассама) буданд, байни муфассирон ихтилофи назар аст. Баъзе аз онхо гуфтанд, ки суратхои пайғамбарон, фариштагон, уламо, мардони солехро девон бар деворхо накш мекашиданд. Зеро дар қонуну шариъати Сулаймон (а) ин корхо дар он вақт мубох буд. Аммо дар шариъати Муҳаммад (с) ин амал мансух (аз амал манъ) аст. Дар хадиси шариф омадааст, ки Пайғамбар (с) фармуданд: «Сахттарин мардум аз руйи азоб рузи Қиёмат суратсозхоянд». Худованд дар охири оят ба авлоди хазрати Довуд (а) хитоб намуда гуфт, ки эй оли Довуд, дар баробари ин қадар неъматхое, ки Мо ба шумо арзони намудем, шукргузор бошед, зеро бандагоне, ки ба шукронаи неъматхои Мо шуғл меварзанд, бисёркаманд.

Дар ояти зер аз марги ачиби ин марди бузург, Сулаймон (а) сухан рафтааст.

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ ٱلْمَوْتَ مَا دَهَّمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ ٓ إِلَّا دَآبَّةُ ٱلْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُ وَ لَكُمْ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ ٱلْجِنُّ أَن لَّوْ كَانُواْ يَعْلَمُونَ ٱلْغَيْبَ مَا لَأَنُواْ يَعْلَمُونَ ٱلْغَيْبَ مَا لَبِثُواْ فِي ٱلْعَذَابِ ٱلْمُهِينِ

Фа ламма қазайна ъалайҳи-л-мавта ма даллаҳум ъала мавтиҳй илла даббату-л-арзи таькулу минсаатаҳ. Фа ламма харра табайянати-л-ҷинну ал лав кану яъламуна-л-гайба ма лабису фи-л-ъазаби-л-муҳин. 14.

14. Пас, чун бар вай маргро муқаррар кардем, онхоро бар мавти ў ба чуз кирми чубхорае, ки асои Сулаймонро мехурд, далолат накард, пас, чун биафтод, пеши девхо возех шуд, ки агар гайбро медонистанд, дар азоби хоркунанда диранг намекарданд.

Дар ин оят Худованд аз марги ачибу ибратангези пайғамбари бузурги Худ - Сулаймон (а) хабар дод, ки чун муддати умри Сулаймон (а) ба поён расид ва маргро бар вай мукаррар сохтем, дар холе даргузашт, ки ду дастро сари асои худ ва болои онхо чун инсони бедор манахи худро гузошта, такя дода буд. Хеч кас, хатто чинхои коргари ончобуда аз марги ў (а) огох нашуданд. Чинхо, ки тарс аз Сулаймон (a) доштанд, то вакти маълум шудани марги  $\bar{y}$  (a) ба кори худ машғул буданд. Бо ривояти Ибни Касир (р) муддати як сол бо хамин тартиб сари асои худ рост истод (ба чузъиёти он дар ин чо дигар ишорае нест). Дар ин байн кирми чубхур асои у (а)-ро хурду суст кард. Чун асо шикаст, часади Сулаймон (а) ба замин афтод, баъд мардуму чинхо донистанд, ки ў (а) аз олам кайхо даргузаштааст. Гумони мардум оид ба илми ғайбро донистани чинхо ботил шуд. Зеро агар чинхо мурдани Сулаймон (а)-ро медонистанд, муддати як сол ба корхои вазнини токатфарсое, ки чун чарима Сулаймон (а) ба онхо амр карда буд, идома намедоданд. Хулоса, бар хамагон маълум гашт, ки инсон агарчи ба авчи қудрат ҳам бирасад, боз ӯ мавчудест заъиф, ногузир ба самти марг харакаткунанда. Оре! Агар аз инсон касе мебуд, ки маргро аз худ дур месохт, Сулаймон (a) мебуд. Зеро  $\bar{y}$  (a) бар инсу чин хукумат дошт ва ў (а) Пайғамбари Илохі низ буд. Барои фахмидани чузъиёти киссаи Сулаймон (а) ба тафсири Қуртуби шархи ояти мазкур мурочиъат шавад. Тибки баъзе аз ривоятхо омадааст, ки рузе Сулаймон (а) дар ибодатхонаи худ буд. Дид, ки чавоне хушрую хушлибос аз як тараф берун омад ва ба суи Сулаймон (а) дар ҳаракат шуд. Сулаймон (а) қаблан амр карда буд, ки имруз хеч кас ба наздаш дохил нашавад, дар таъаччуб монд, ки ин шахс чй тавр дохили бино шудааст. Аз ў пурсид: «Ту кисти ва бо ичозаи ки вориди қасри ман шуди?». Он чавон дар посух ба Сулаймон (a) гуфт: «Ман касе хастам, ки на аз шохон метарсам ва на чизе маро манъ карда метавонад ва на шахсе хастам, ки ришва (пора) гирам». Сулаймон (а) бештар таъаччуб

кард. Аммо ба Сулаймон (а) мачоли сухан гуфтан надод, ба сухани худ идома дода, гуфт: «... Ман фариштаи маргам, омадам то қабзи рӯҳи ту кунам!». Инро гуфт ва фавран рӯҳи ӯ (а)-ро қабз кард.

Хушо ба ҳоли касе, ки дар ибодатхона, дар меҳроб чун Сулаймон (а) ҷонро ба ҷонофарин таслим мекунад, эй кош моёни заъиф ҳам...

Лақад кāна ли сабаин фі масканихим аях. Цаннатани ъа-й яміни-в ва шимал. Кулу ми-р ризқи Раббикум вашкуру лах. Балдатун таййибату-в ва Раббун Ғафур. 15.

15. Харойина, қавми Саборо дар масканхояшон аз цониби рост ва аз цониби чап ду бустони ибратангез буд. (Гуфтем): «Ризқи Парвардигори хешро бихуред ва Уро шукр гуед, ки шуморо шахре хаст покиза ва Парвардигоре хаст омурзанда».

Дар ин ки «Сабо» номи қабилааст ё номи сарзамин, байни муфассирон ихтилофи назар аст. Яъне агар ба ояти 22-юми сураи «Намл», қиссаи ҳудҳуд назар шавад, «Сабо» номи сарзамине дар шохигарии Яман аст. Агар ба мазмуни ояти тахти назар эътибор дода шавад, «Собо», чуноне ки хадис низ онро тасдик мекунад, номи кабила аст. Бо ривояти Ибни Аббос (р) омадааст, ки марде аз Расулуллох (c) пурсид, ки ё Расулаллох (c), «Сабо» чист? Оё ў мард аст ё зан ва ё номи сарзамине? Расули Худо (с) дар посух фармуданд: «Сабо» номи мардест, ки барои вай дах фарзанди писар ба дунё омад, шаш тани онхо сокини шахри Яман шуданд ва чахор тани онхо сокини шахри Шом. Онхое, ки сокини шахри Яман шуданд, Мазухич, Кинда, Язд, Ашъарихо, Анмор ва Хамяр ном доштааст. Онхое, ки сокини шахри Шом шуданд, бо ном: Лахм, Чузом, Омила ва Гассон. Олимони насабшинос гуфтанд, ки Сабо номи Абдуш-шамс, падари шохони Яман аст. Садду-л-маъриб сарбанде буд, ки шохони қадими ин сарзамин онро бино карда буданд. Дар хавзаи сарбанд он обхои борон чамъ мешуд, мардум бо истифода аз оби он зироъату боғхоро обод мекарданд. Бори дигар сарбанди мазкур, соли 1987-уми мелодй аз нав таъмир шуд.

Баъд аз баёни неъматхое, ки Худованд ба Довуд (а) ва ба Сулаймон (а) дода буд ва баъди шукргузории ин ду пайғамбар дар ояти зери назар сухан аз қавми «Сабо» омад. Худованд аз саргузашти ачибу ибратангези онхо дар панч ояти зер хабар дода, дар оғоз гуфтааст, ки дар хақиқат барои қавми «Сабо» дар махалли зисташон ва дар атрофи сарбанди «Садду-л-маъриб» нишонахое аз қудрати Илоҳӣ буд, ки бар ягонагии Худованд ва бар қудрату рахмати У ва бар вочиб будани шукргузорй далолаткунанда буд. Яъне дар зарзамини «Сабо» аз тарафи чап ва аз тарафи рост ду боғи калоне барпо шуда буд, ки дар онхо хама навъи мевахо фаровон мавчуд буданд ва дохили он водй манзилхои маскунй бино шуда буд.

Аз тарафи Парвардигор ба онҳо илҳом шуд, ки аз рузии Парвардигоратон (аз меваҳои он ду боғистон) бихуред ва барои он неъматҳое, ки Парвардигор барои шумо арзонӣ намудааст, шукргузор бошед. Дар адои тоъату ибодат ва амал ба амру фармонҳои Худованд кушиш ба харч диҳед ва аз содир кардани корҳои гуноҳ парҳез кунед. Зеро сарзамини шумо покиза аст ва Парвардигори шумо Зотест неъматбахш, агар имон оред, гуноҳони шуморо омурзандааст. Аммо аҳли «Сабо» он чи Парвардигор ба онҳо гуфт, напазируфтанд...

Фа аъразу фа арсална ъалайхим сайла-л-ъарими ва баддалнахум би цаннатайхим цаннатайни заватай укулин хамти-в ва асли-в ва шай-им мин сидрин калил.16.

16. Пас, онхо (аз шукр гуфтан) ру гардониданд. Пас, барои онхо тундсели бунёдкани харобкунандаро фиристодем, ба цои ду бустони онхо ду бустони дигаре дорои мевахои бадмаза ва сохибони дарахти шурагаз ва андак аз дарахти сидрро иваз додем.

Дар ин оят Худованд аз ахволи қавми «Сабо» хабар додааст, ки чун қавми «Сабо» худро дар неъматҳои фаровон ва дар иморатҳои боҳашамат диданд, бо гумоне, ки ҳолашон доим чунин мемонад, мағрур шуда аз Худо руй гардониданд. Неъматҳои

Худовандро ночиз шумориданд, носипосиро пешаи худ сохтанд. Дар натича Худованд сели харобкунандаро ба боғу диёри онҳо фиристод. Он ду боғи пурбаракату пурҳосили гуворояшон аз байн рафт. Худованд он ду боғи серҳосили зеборо ба ду боғи бебаракат, ки аз онҳо ҳеч фоидае набуд, иваз кард. Акнун дар боғҳо ба ғайр аз андак дарахтони талхмева ва дарахтони шурагазу дарахтони сидр (дарахти майдамева), дигар чизе намеруид.

Хулоса, дар он боғҳо дарахти сидр ҷойнишини беҳтарин дарахтон шуд, ки он ҳам фоидаи хело кам дошт.

#### Залика чазайнахум би ма кафару. Ва ҳал нучази илла-лкафур. 17.

## 17. Ин цазо додани Мо онхоро ба сабаби носипосии онхо буд. Сазои бад намедихем, магар носипосонро.

Ин чазо додани Парвардигор аҳли Саборо ба сабаби он буд, ки онҳо кофир шуданд, неъматҳои Худоро ночиз ҳисобиданд, ободию амниятро кори содда пиндоштанд, аз ёди Ҳаҳ ғофилу масту мағрури неъматҳо шуда ба тиҳидастон фаҳрфурӯшӣ карданд, гӯё шахсони камбизоъат як гурӯҳе ҳастанд дар чомеъа нодаркор. Дар натича Худованд онҳоро аз фаровонӣ маҳрум кард ва мувофиҳ ба аҳида ва амалҳои бадашон ба ҷазо гирифторашон сохт. Яъне боғҳои сермеваи онҳо ба буттазор табдил гашт ва худашон ба гурснагӣ рӯ ба рӯ шуданд.

Хулоса, Худованд касонеро ба чазо мекашад, ки куфрони неъмат варзида, мавчудият ва ягонагии Парвардигорро инкор кунанд.

Ояти зер аз неъматҳое, ки дар ихтиёри онҳо буд, сухан мекунад.

Ва чаъална байнахум ва байна-л қура-л-лати баракна фиҳа қуран зоҳирата-в ва қаддарна фиҳа-с-сайр. Сиру фиҳа лайалия ва аййаман аминин. 18.

18. Ва миёни онхо ва миёни он дехахое, ки дар он дехахо баракат нихода будем, бо якдигар пайвастагиро пайдо кардем ва дар он дехахо, ки аз як деха дехаи дигарро дида мешуд омаду рафтро муқаррар кардем. (Гуфтем): «Дар ин дехахо эминшуда шабхо ва рузхо сайр кунед».

Худованд дар ин оят бори дигар аз достони қавми «Сабо», ки барои хар шунаванда дарси омухтанист, хабар додааст, ки Мо сарзамини онхоро чунон обод сохта будем, ки на танхо шахрхояшонро ғарқи файзу баракат сохта будем, балки миёни сарзаминхои онхо шахру дехахои намоён қарор дода будем. Яъне, Худованд байни шахру дехахои ахли «Сабо» то шахри Шом, баракати худро арзони дошт ва дехахоро бо хам наздик гардонида буд. Аз як дех дехи дигарро ошкоро дидан мумкин буд. Агар шахсе аз сарзамини «Сабо» то шахри Шом сафар мекард, хамрохи худ бардоштани тушаву об лозим набуд. Зеро хама чо обод, хама чиз мерасид. Агар шахсе аз як деха сафар мекард, хадди аққал то ними руз ба дехаи дигар мерасид, истирохат мекард ва аз он ба рох мебаромад, то ин ки хаво торик шавад, мусофир ба дехаи дигар мерасид. Худованд ба онхо гуфт, ки шаб аст ё руз, дар ин шахру дехот дар амну амонй сафар кунед. Яъне амну амонй чунон хукмфармо буд, ки чи шаб ва чи руз инсон метавонист ба сафар барояд, на хавфи ташнагй буд, на хавфи гуруснагй, на хавфе аз душману даррандахо. Зеро дехахо бо хам наздик буданд. Ривоят шудааст, ки шумораи дехахое, ки байни сарзамини «Сабо» то шахри Шом хело зиёд буд, онхо бо дарахтони босамар обод буданд. Чун ахли «Сабо» ё Яман аз ватани худ ба суи шахри Шом сафар мекард, агарчи муддати сафарашон ба чахор мох тул мекашид, хам дар амну амонй ва дар серию пурй сайр карда ба шахри Шом мерасиданд. Дар хар дехае, ки сахар ё чошт ва ё бегох мерасиданд, обу мева ва хурокхои фаровоне барои онхо мухайё буд. Вале онхо шукронаи ин неъматхоро ба чо наоварданд, чуноне ки ояти зер ишора дорад, бо ихтиёри худ хостгори ранчу машаққат шуданд.

فَقَالُواْ رَبَّنَا بَعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوۤاْ أَنفُسَهُمۡ فَجَعَلْنَهُمۡ أَحَادِيثَ وَمَزَّقَنَهُمۡ كُلَّ مُمَزَّقٍ ۚ إِنَّ فِي ذَٰ لِكَ لَاَ يَنتِ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿ Фа қолу Раббана баъид байна асфарина ва заламу анфусахум фа цаъалнахум аҳадыса ва маззақнаҳум кулла мумаззақ. Инна фы залика ла айати-л ли кулли саббарин шакур. 19.

19. Онхо бар хеш ситам карданд. Пас, гуфтанд: «Эй Парвардигори Мо, дар миёни сафархои мо дурй пайдо кун!» Пас, онхоро сахт пора-пора сохтем ва онхоро афсонахои рузгор гардонидем. Харойина, дар ин (мочаро) барои хар сабркунандаву шукргуянда нишонахост.

Чуноне ки дар мазмуни оятхои қаблй гузашт, ахли (маъориб) «Сабо» сар то сар дар неъматхои Илоҳӣ ғӯтавар буданд. Онҳо ношукр буда акли камзарфият доштанд. Хохишоти нафсашон онхоро то ба чое кашонд, ки шунаванда дар таъаччуб мемонад. Хатто онхо аз неъмати бисёр хам малолу дилтанг шуданд. Чуноне ки бани Исроил қадри неъмату тансихатй ва беташвиширо надониста дар ивази неъматхои осмонй (ман ва салво), аз Мусо (а) пиёзу сирпиёз хоста буданд. Онхо низ мисли бани Исроил дар дуъои худ мехнату машаққатро хоста гуфтанд, ки Парвардигоро, миёни сафархои мо дурй бияфган, то мо барои сафар, туша омода кунем ва дашту биёбони бе обу гиёхро тай кунем, то бенавоён натавонанд душ ба души мо (бойзадагон) дар сафар бошанд. Орзуи мо он аст, ки бо аспхои начибу бо асбобу олоти хеш сафар кунем ва ба мардум фахрнамой кунем. Хулоса, бошандагони сарзамини «Сабо» бо ингуна дуъо ва куфру гунох надонистанд, ки бар худ ситам мекунанд.

Дар натича, дар ивази дархосту пофишории онҳо Худованд онҳоро мучозот карду чунон онҳоро дар ҳам пошид, ки мардуми баъдомада бо таъаччуб ахбор ва достони онҳоро афсонавор байни худ нақл мекарданд, ки кори онҳо дарси ибрате барои дигарон шуд.

Дар давоми оят Худованд гуфтааст, ки мо онхоро сахт порапора кардем ва чунон сарзамини онхоро вайрон кардем, ки дигар имконияти зисту зиндагонй бокй намонд. Онхо барои идомаи зиндагонй бо гуруххо таксим шуда, монанди баргхои хазон дар синаи тундбод карор гирифта, ночор ба хар су пош хурданд. Парокандагии онхо байни мардум чун зарбулмасал шуд.

Агар цамъияте бо сабабе пош мехурд, мардум мегуфтанд: «Онҳо монанди қавми «Сабо» шуданд». Аз онҳо қабилаи Авсу Хазрац ба Мадина пайваст, қабилаи Ғассон ба Шом рафт, қабилаи Азд ба суи Аммон роҳ пеш гирифт, қабилаи Хузоъа ба сарзамини

Тахома чойгир шуд. Дар охир Худованд фармуд, ки он чи ки дар саргузашти қавми «Сабо» гуфта шуд, барои шахсони шукркунанда ва сабркунанда панду ибрат аст. Зеро шахсони шукргузор ва шахсони бо сабр метавонанд аз мочарои қавми «Сабо» панду ибрат гиранд. Аммо шахсоне, ки дар маркаби чахли нодонии худ саворанд, аз ин гуна мочаро кай ибрат мегиранд? «Офати табиъй» мегуянду мемонанд. Дар бораи қавми «Сабо» дар сахифаи 552юми «Бидоятун-нихоя» омадааст, ки сарзамини қавми Сабо камоб буд, бо маслихати мутахассисони ончобуда, барои бо об таъмин кардани шахру дехахо байни куххо обамбор сохтанд, солхои дароз оби борон дар он чо чамъ мешуд. Барои зироъаткорй ва боғдорй аз он обамбор бо қадри кофі каналхо кофта заминхоро обшор месохтанд. Зироъаткорй то чое ба авчи олй расида буд, ки хатто сабаби туғёни онхо низ гашт. Солхо мегузашт, мушхо онро сурох мекарданд девори бандар ру ба харобшави меовард. Сардори қавм аз холи девори харобшудани бандар бохабар шуд, фахмид, ки дар оянда бандар ру ба вайрон шудан меорад, хост мардумро пештар ба чойхои бехавф кучонад, локин хеч набуд, ки мардум розй шаванд. У тадбире андешиду ба писари худ гуфт, ки ман фардо мардумро барои кучидан чамъ мекунам, локин онхо ба хар сурат ба сухани ман гуш намедиханд, ту дар хашм шуда маро як шаппотй мезанй, ман гуё қахр мекунаму аз ин мамлакат меравам. Чун ин тадбирро анчом доданд, шох аз ин мамлакат гуё қахр карда, баромада рафтанй шуд. Шох, ки махбуби онхо буд, хама раъият тобеъи ў шуданд, аз бахри боғу зироъату хонаву дари худ гузаштанд ва хамрохи шох аз он сарзамин хорич шуданд. Чуноне ки гузашт, ба хар макон пароканда шуданд то охири кисса.

Баъди чанде бандар дар ҳам шикаст, сели калон ҳамроҳи сангҳо омад, чуноне ки дар оятҳои ҳаблӣ эзоҳ шуд, ҳама шаҳру деҳоти онҳоро ба хок яксон кард.

Баъди ба охир расидани қиссаи «Сабо» сухан дар бораи шахсоне меравад, ки дар рохи шайтон даромаданд.

Ва лақад ċаддақа ъалайҳим Иблису заннаҳу фа-т табаъуҳу илла фариҳа-м мина-л-муьминин. 20.

20. Ва харойина, Иблис дар хаққи онхо андешаи худро рост ёфт, пас, чуз гурухи андаке аз мусалмонон пайравии у карданд.

Вақто ки иблисро аз Ҷаннат берун карданд, ба гумони худ гуфт: «Қасам ба иззати ту, ман ба ғайри бандаҳои мухлисат дигар ҳама бандаҳоятро дар иғво меандозам» (Ояти 40-уми сураи «Ҳиҷр», ояти 19-уми сураи «Намл»). Худованд дар ояти мазкур хабар додааст, ки дар ҳақиқат Иблис гумони худро дуруст ёфт. Яъне Иблис дар бораи аҳли «Сабо» андешид, ки агар иғвояшон кунад, аз ӯ пайравӣ мекунанд, ӯ андешаи худро дар мавриди онон дар амал ҷорӣ сохт. Пас онҳо бо умеду орзуҳои хом аз зироъоту боғҳояшон, ки навъи тараққиёти пешрафти замони онҳо буд, мағрур шуданд ва бе ягон андеша аз Иблис пайравӣ карданд.

Хулоса, шайтон тавонист онҳоро бо васвасаҳои худ аз роҳи рост канор занад. Дар натиҷа, чуноне ки дар оятҳои қаблӣ (15-19) гузашт, ба балоҳо рӯ ба рӯ шуданд, аз ватан бе ватан гаштанд. Ба ғайр аз гурӯҳи муъминоне, ки саломат монданд, дасти рад бар синаи номаҳрами шайтон заданду ба васвасаҳои ӯ дода нашуданд ва онҳо хело кам буданд.

Ва мā кāна лаҳу̀ ъалайҳим-м мин султо̀нин илла ли наълама ма-й юьмину би-л-āхирати мим ман ҳува минҳā фи шакк. Ва Раббука ъалā кулли шай-ин ҳ̀афи́з. 21.

21. Ва бар онхо шайтонро хеч галабае набуд, лекин онхоро мубтало гардонидем, то маълум кунем, чй касе ба охират имон меорад ва чй касе дар шубха аст, бидонем. Ва Парвардигори ту бар хама чиз нигахбон аст.

Хама аҳли имон боварӣ бар он доранд, ки Худованди таъоло ба ҳама он чизе, ки дар ин ҷаҳон ё дар ҷаҳони дигар воҳеъ мешавад, огоҳу бохабар аст. Локин ҳикмати Парвардигор таҳозои онро кардааст, ки шайтон озод бошад ва барои бандагон майдони имтиҳон фароҳам гардад. Ҳоло бо таври умум, дар ин оят Худованд хабар додааст, ки шайтон барои аз роҳ задани бандагони Худо ҳеҷ гоҳ наметавонад инсонеро ҷабран ба роҳи гумроҳӣ кашонад. Зеро ӯ на шоҳ асту на вазир, ки бо зарби зӯр ё бо ҳонунҳои сохтаи ҳаррӯзаи худ инсонро дар кардани кори гуноҳ ҷабран тобеъи худ созад. Кори шайтон васваса ва дар назари мардум оростану ҷилва додани корҳои куфру исён аст. Худованд

гуфтааст, ки Мо онҳоро ба васвасаи шайтон мубтало сохтем. Аммо баъзе инсонҳо ба васвасаҳои он дода мешаванд ва баъзе дода намешаванд, бо ин роҳ аҳли имон аз аҳли куфр аз ҳам ҷудо мешаванд.

Хулоса, озод будани Иблис дар васвасҳои худ барои он аст, ки то дар зоҳир Худованд маълум кунад, ки чӣ касе ба охират имон дорад ва чӣ касе дар шубҳа боҳӣ мемонад. Маълум аст, ки касе ба васвасаҳои шайтон дода шавад, он чи дар дил дорад, бо ихтиёри худ ошкор месозад. Дар натиҷа мӯҷиби хашми Парвардигор қарор мегирад. Дар охир барои ҳама бандагони Худ Худованд ҳушдор дода аст, ки Парвардигори ту бар ҳама чиз нигаҳбон аст. Пайравони шайтон тасаввур накунанд, ки чизе аз аъмол ё гуфтори онҳо дар ин дунё аз байн меравад ё Худованд онҳоро фаромӯш месозад. На! Балки Худованд барои баррасӣ шудани онҳо то рӯзи охират парвандаи онҳоро нигоҳ медорад. Барои маълумоти бештар ба ояти 22-юми сураи «Иброҳим» (а) муроҷиъат шавад.

Қулидъу-л-лазина заъамтум мин дуниллах. Ла ямликуна мискола зарратин фи-с-самавати ва ла фи-л-арзи ва ма лахум фихима мин ширки-в ва ма лаху минхум-м мин захир.22.

22. Бигў: «Ононеро, ки ба цуз Худо (чизи дигареро худоён) гумон мекунед, даъват кунед, то аз шумо зиёнро дур кунанд». Онхо на дар осмонхо ва на дар Замин хатто як зарраеро молик нестанд ва онхоро дар офариниши осмонхо ва Замин хец ширкате хам нест ва аз онхо Худоро хец ёридихандае нест».

Худованд дар ояти мазкур мушриконро зери муҳокима қарор дода, дар оғоз ба Расули Худ (с) фармудааст, ки эй Муҳаммад (с), ба кофирони Қурайш бигӯ, ки эй мушриконе, ки ғайр аз Худо касе ё чизеро илоҳи барҳақ мепиндоред, агар ба офате гирифтор шавед, аз бутҳои худ ёрӣ хоҳед, то ин заҳматро аз шумо бартараф кунанд. Оё онҳо метавонанд? Наметавонанд! Локин, бидонед, ки

онҳо ҳаргиз дуъои шуморо намешунаванд ва иҷобат ҳам намекунанд, зеро на дар осмон ва на дар Замин ҳеҷ чизро, ҳатто зарраеро соҳиб нестанд. Дар офариниши осмонҳо ва Замин ва дигар мавҷудот низ на бо Худованд шариканд ва на дар ин корҳо ёвари Худованданд. Пас эй мушрикон! Онҳо чй мушкилеро барои шумо ҳал карданд? Чй гуна ин як махлуқи оҷизу нотавонро восита гирифта парастиш мекунед?

Ояти зер дар бораи масъалаи шафоъат сухан оғоз карда, гуфтааст, ки...

Ва лā танфаъу-ш-шафāъату ъиндаҳу иллā ли ман азина лаҳ. Ҳатта иза фуззиъа ъан қулубиҳим қолу ма за қола Раббукум. Қолу-л-ҳаққ. Ва Ҳува-л Ъалийю-л-Кабир.23.

23. Ва назди Худованд шафоъат суд намебахшад, магар барои касе ки барои ў дастуре дода бошад, то он гох ки аз дилхои онхо изтироб дур карда шавад, гўянд: «Парвардигори шумо чй чиз фармудааст?». Гўянд: «Сухани рост фармудааст ва Ў баландмартабаву бузург аст».

Рузи қиёмат талабидани бахшиши гунохи касеро аз Худованд шафоъат меноманд. Касе чизеро (бутеро) ба Худованд шарик дониста умед кунад, ки он бут хочаташро бароварда мегардонад ё ин ки фардо дар киёмат ўро шафоъат мекунад, корест шаръан нодуруст. Қиёмат рузест, ки хама бо худ овораанд. Дар баъзе пайғамбарони бузурги мархалахои ОН хатто улулазм фариштагони мукарраб хам, то ин ки ичозати шафоъат карданро мегиранд, назди Худованд аз гуфтани сухане худдорй мекунанд ва дар бораи шафоъати худ касеро ваъда намедиханд. Зеро шафоъат дар ихтиёри Худост. Худованд ичозати шафоат карданро ба касе, ки хоҳад, медиҳад, хоҳ набӣ бошад ва хоҳ фаришта. То он вақт хама дар тарсу харосанд, онхо бо ихтиёри худ ба зону зада дасти шафоъат дароз карда наметавонанд, чунки худашон намедонанд, ки такдирашон чй мешавад. Пас мушриконе, ки будпарастй мекунанд, чй гуна он сохтахудохояшон шафоъат мекардааст? Бо кадом далел донистаанд, сохтахудохяшон назди Аллох таъоло чуръат пайдо мекунанду бе

ичозаи Парвардигор бо ихтиёри худ даст ба шафоъати онхо мезадаанд? Агар ба шафоъаткунандагон ва билфарз сохтахудохои мушрикон ичозаи шафоъат дода шавад, он чо чойи адл аст, онхо касонеро шафоъат мекунанд, ки Худованд аз шафоъатшавандагон розй бошад. Мушрик шудан калонтарин нобахшаниданист, пас чй гуна мушрикон шафоъати шафоъаткунандагон қарор мегиранд? Ё дар он чо ихтиёри куллй дар дасти онхост? Харгиз! Хол он ки ахли шафоъатро дар он рузи пурдахшат чунон тарси Худованд дар ки хатто баъзе аз онхо чй мегузорад, Парвардигорро дарк карда наметавонанд. Чун Худованд аз дили онхо тарсу вахмро дур мекунад, аз хамдигар ё аз фариштагон мепурсанд, ки холо дар бораи шафоъат Парвардигор чй гуфт? Гуяндае мегуяд, ки Парвардигори мо сухани хак ва ростро гуфту фақат шафоъати муъминонро ичоза фармуд. Аммо барои ахли куфр шафоъати хеч шафоъаткунанда ичоза нашуд. Билфарз бошад хам, фоида надорад, зеро Парвардигор чунин Зотест, ки бузургқадру қаххор аст, хеч чиз дар хеч кор ба вай шарик шуда ё хукми ўро рад карда наметавонад.

Фармони Худованд барои Расули Худ (с) дар ояти зер идома дорад.

₩Қул ма-й ярзуқукум-м мина-с самавати ва-л-арзи қулиллаҳ. Ва инна ав иййакум лаъала ҳудан ав фи залалим мүбин. 24.

24. (Ба мушрикон) бигў: «Кист, ки аз цониби осмонхо ва Замин шуморо рўзй медихад?». Бигў: «Худои якто медихад. Ва харойина, мо дар хидоятем ё шумо дар гумрохии ошкор?».

Дар ин оят Худованд ба Расули Худ (с) фармудааст, ки ба он мушрикон бигў, ки ў кист, ки шуморо аз осмону замин ризку рўзй медиҳад? Оё он сохтахудоҳои шумо ё ин, ки Худованди яккаву беҳамто?! (Албатта, ҷавоб маълум аст, ҳеҷ касе аз онҳо наметавонад, бигўяд, ки бутҳо боронро аз осмон нозил мекунанд). Акнун эй Пайғамбари Мо, интизори ҷавоби онҳо машав, худат бигўй, ки Аллоҳи ягона аст, ки ба махлуқоти Худ, чи дар замин

бошанду чи дар осмон, ризку рузй медихад, боронро мерезад ва растанихоро меруёнад. Пас, кист манбаи хамаи ин баракот ва кист сазовори парастиш? Оё Худои якто ё буту санами бечону берухи шумо? Эй мушрикон оё мо дар хидоятем ё шумо ё мо дар гумрохием, ё шумо, инро Худованд албатта, Худаш қазоват мекунад. Локин бояд донист, ки акидаи мо ва шумо бо хам зидданд. Равшан аст, ки харду гурухи дар акида бо хам зид, хак буда наметавонанд. Хатман як гурух дар хидоят ва гурухи дигаре дар гумрохист. Шумо ба худ ва ба дигарон бингареду андеша кунед. Маълум мешавад, ки касе Худованди якторо ибодат мекунад, ў дар хидоят аст, касе, ки ғайри Худо, яъне буту сангу чубу дарахтро мепарастад, у гумрох аст. Барои маълумоти бештар гирифтан дар бораи маънои калимаи «Мубин», ба оёти 1-ум ва 79уми сураи «Намл», ба ояти 12-уми сураи «Нур», ба ояти 6-уми сураи «Худ (a)» ва ба ояти 2-юми сураи «Касас» мурочиъат шавад. Фармоиши Худованд дар ояти зер бо шакли дигар идома дорад.

## Қул ла тус-алуна ъамма ацрамна ва ла нус-алу ъамма таъмалун. 25.

25. Бигў: «Савол карда нахохед шуд шумо аз гунохони мо ва мо низ аз он чй шумо мекунед, савол нахохем шуд».

Худованд ба Пайғамбари Худ (с) фармуд, ки эй Муҳаммад (с), ба мушрикон бигӯ, ки шумо масъули гуноҳҳони мо нестед ва мо низ дар баробари амалҳои шумо масъул нахоҳем буд. На шумо аз гурӯҳи моед ва на мо аз гурӯҳи шумо. Балки роҳу равишу сарнавишти мо дигар асту аз шумо дигар ва ин ҳарду аз ҳам ҷудо мавқуф ба рӯзи қиёмат аст.

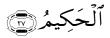
#### Қул яҷмаъу байнанā Раббунā сумма яфтаҳ҅у байнанā бил-ҳ҅аққи ва Ҳува-л-Фаттāҳ҅у-л Ъалим. 26.

26. Биг $\bar{y}$ : «Парвардигори мо (р $\bar{y}$ зи қиёмат) миёни мо цамъ хоҳад кард, сипас, ба рост $\bar{u}$  миёни мо ҳукм кунад ва  $\bar{y}$  ҳукмкунандаи доност».

Дар оятҳои қаблӣ сухан аз гурӯҳи ҳақ ва ботил гузашт. Дар ояти мазкур Худованд ба Расули Худ (с) фармуд, ки ба мушрикон

бигў, ки Парвардигор ҳамаи моро дар рўзи растохез ҷамъ мекунад, сипас, дар миёни мо, то ҳидоятшудагон аз гумроҳон шинохта шаванд, бо адолат доварй хоҳад кард. Дар он рўз моро аз якдигар чудо месозад ва ҳар кадоми моро бо натичаи амалҳои худ мерасонад. Зеро Худованд Зотест доно ва бар асоси ҳақ ва адолат ҳукм мекунад. Аммо байни мо ва шумо чй гуна ҳукм мекунад, Ў Худ медонад.

Холо дар дунё мебинем, ки ҳама бо ҳам омехтаанд ва ҳар кадом худро ҳақ ва ҳидоятёфта меҳисобад. Локин ин ҳолат доимӣ нест, рӯзе ба охир мерасад. Инсон бояд андешад, ки дар кадом саф ҳарор дорад, оё вай барои саволҳое, ки аз ҷониби Парвардигор ба  $\bar{y}$  дода мешавад, посухеро омода кардааст? Ривоят шудааст, ки касеро ғаму анд $\bar{y}$ ҳ ё мушкилоте расида бошад, яке аз исмҳои бузурги Худовандро, ки « $\Phi$ ammoҳ» аст, бо ихлос такрор кунад, Худованд барои  $\bar{y}$  кушоиш хоҳад дод.



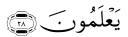
#### Қул аруния-л-лазина алҳақтум биҳи шуракаь. Калла. Бал Хуваллоҳу-л-Ъазизу-л-ҳаким. 27.

27. Биг $\bar{y}$ : «Онхоеро, ки шумо бо Худо шарик пиндоштед, онро ба ман нишон дихед, то тавоноии онхоро бисанчам! Чунин нест, онхо хечанд, балки Худо, -  $\bar{y}$ ст голибу бохикмат».

Дар масъалаи марбут ба тавхид (яктопарасти), Худованд ба Расули Худ (с) фармуд, ки ба мушрикон бигу, ки эй мушрикон, он касон ё он чизхоеро, ки шумо мепарастеду онхоро чунон сифат мекунед, ки хатто онхоро бо Худованди якто шарик медонед ва бе далел. бо гумони ΧУД онхоро назди шафоъаткунандаи худ мехисобед, холо ба ман нишон дихед. Агар мақсади шумо парастиши як чизи хомушу беруху бе чон аст, ки онро ҳамсони Худованд қарор додаед, вой бар шумо! Агар чизҳои чондорро парастиш, ё восита қарор медихед, онхо худашон банда ва махлуки Худоанду сар ба фармони  $\bar{y}$  таслим намуданд ва мухточи рахмати Парвардигоранд. Пас, онхо бо кадом сифаташон сазовори ибодати шумо шуданд? Оё онхо холиканд ё розиканд, оё тадбири холи осмонхо ва замин, сайри Офтобу Мохтоб ва ғайра дар ихтиёри онхост? Харгиз чунин нест, балки шумо аз тарси Худо

дилкуб шавед, бо худ биларзед ва аз ин даъво ва аз ин фикри ғалат баргардед. Зеро Зоте, ки сазовори ибодат аст, Худованди яктост, ки холиқу розиқ ва дар корхои Худ ғолибу ҳаким аст.

Ояти зер бори дигар ба Расулуллоҳ (с) хитоб буда, дар он Худованди фармудаст, ки...

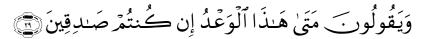


#### Ва мã арсалнāка иллā каффата-л ли-н-нāси башuра-в ва назuра-в ва лāкинна аксара-н-нāси лā яъламун. 28.

28. Ва Мо туро нафиристодем, магар барои хамаи мардум ва муждадиханда, бимдиханда, валекин аксари мардум намедонанд.

Баъди исботи якка ва ягона буданаш, Худованд дар ин оят аз умумй будани рисолати пайғамбарии Муҳаммад (c) сухан оғоз карда гуфтааст, ки эй Муҳаммад (c) Мо туро хос барои ҳавми араб не, балки барои тамоми мардуми ҷаҳон, агар итоаткунанда бошанд, башоратдиҳанда ба Биҳишт ва барои гарданкашони онҳо бимдиҳанда ба Ҷаҳаннам фиристодем. Вале аксари мардум (кофирон) аз манфиъати фиристода шудани ту бебаҳраву бехабаранд. Аз ин рӯ аз рӯйи ҷаҳолат онҳо даст ба ихтилофҳо мезананд. (Барои маълумоти бештар ба ояти 1-уми сураи «Фурҳон» ва ба ояти 19-уми сураи «Анъом» муроҷиъат шавад).

Бо ривояти Ибни Аббос (р) дар ҳадиси шариф омадааст, ки Пайғамбари Худо (с) чунин фармуданд: «Ман на аз руйи фахр, балки ба унвони шукргузорй мегуям, ки Худованд панч чизро барои ман марҳамат фармуд: Худованд маро барои тамоми мардум, хоҳ сафед, хоҳ сиёҳ, хоҳ инс ё ҷин бошанд ба сифати пайгамбар фиристод. Заминро барои ман поку поккунанда ва ҳама болои ўро барои ман масҷид қарор дод. Моли ганиматеро, ки аз ҷанги бо куффор ба даст меояд, барои ман ҳалол гардонид. Ҳол он ки барои ҳеҷ касе пеш аз ман ҳалол нашуда буд. Бо он ҳайбате, ки Худованд ба ман дода буд, масофаи як моҳа роҳро (бе ҷанг) нусрат ёфтам. Мақоми шафоъат ба ман дода шуд, онро барои умматам захираи қиёмат кардам».



#### Ва яқулуна матā ҳāза-л-ваъду ин кунтум содиқин. 29.

29. Ва мегуянд: «Агар шумо ростгуед, ин ваъда (қиёмат) кай барпо мешавад?».

Дар мазмуни оятҳои қаблӣ гузашт, ки рӯзи растохез Худованд ҳамаи мардумро дар майдони маҳшар барои саволу ҳавоб ҳамъ мекунад ва миёни онҳо ба адл доварӣ мекунад. Ваҳто ки шахсони мункири рӯзи охират инро шуниданд аз рӯйи истеҳзо ба Пайғамбар (с) (ё бо муъминон) гуфтанд, ки хайр бигзор, гуфтаи шумо шавад, локин шумо агар ростгӯй бошед, ин барпошавии ҳиёмат, ки ба мо ваъда медиҳед, дар кадом ваҳту замон ба амал меояд?

Ояти зер посух ба саволи мункирони рузи растохез аст.

# Қул-л-лакум-м миъаду явми-л ла тастаьхируна ъанху саъата-в ва ла тастақдимун. 30.

30. Бигў: «Шуморост ваъдаи рўзе, ки аз он соъате бозпас намонед ва пешдастй накунед».

Худованд ба Пайғамбари Худ (с) фармуд, ки ба ононе, ки рузи қиёмат кай меояд гуфта масхара мекунанд, бигу, ки омадани онро танҳо Худованд медонад. Зеро он на як соъат пеш барпо мешавад ва на як соъат ақиб, ҳатман дар вақти муайянкардаи Худованд меояд. Мардум бояд барои омадани қиёмат доим омода бошанд. Хушо ба ҳоли касоне, ки барои омадани чунин руз омодагии худро дидаанд. Вой бар ҳоли касоне, ки чун ин суханҳоро мешунаванд, инҳоро дурӯ меҳисобанду масхара мекунанд. Барои маълумоти бештар ба ояти 15-уми сураи «Тоҳо» муроҷиъат шавад. Кофирон на ин ки омадани рӯзи қиёматро инкор мекунанд, балки дар шаъни Қуръони карим низ, чуноне ки ояти зер ба он ишора дорад, ҳар гуна суханҳо гуфтанд:

يَدَيْهِ ۗ وَلَوۡ تَرَىٰۤ إِذِ ٱلظَّلِمُونَ مَوۡقُوفُونَ عِندَ رَبِّمۡ يَرۡجِعُ بَعۡضُهُمۡ إِلَىٰ بَعۡضُ إِلَىٰ بَعۡضُ اللَّذِينَ ٱسۡتَكَبَرُواْ لَوۡلاَ إِلَىٰ بَعۡضٍ ٱلۡقَوۡلَ يَقُولُ ٱلَّذِينَ ٱسۡتُكَبَرُواْ لَوۡلاَ أَنتُمۡ لَكُنَّا مُؤۡمِنِينَ آسَتَكَبَرُواْ لَوَلاَ أَنتُمۡ لَكُنَّا مُؤۡمِنِينَ ﴾

Ва қола-л-лазина кафару лан-н нуьмина би ҳаза-л-Қур-ани ва ла би-л-лази байна ядайҳ. Ва лав таро изи-з-золимуна мавқуфуна ъинда Раббиҳим ярҳиъу баъзуҳум ила баъзини-л ҳавла яҳулу-л-лазина-с-тузъифу лил лазина-с-такбару лав ла антум лакунна муьминин.31.

31. Ва кофир (мушрик)-он гуфтанд: «Харгиз ин Қуръонро ва он Китоберо, ки пеш аз вай буд, бовар надорем». Ва эй бинанда, агар чун ситамгаронро назди Парвардигори хеш истода бубинй (ба холи онхо) таъаччуб кунй, баъзеи онхо ба суи баъзе суханро бозмегардонад, онхое, ки нотавон гирифта мешуданд, ба онхое, ки сардори онхо буданд, гуянд: «Агар шумо намебудед, харойина, мо мусулмон мешудем».

Дар ин оят Худованд хабар додааст, ки касоне, ки ба гуфтахои Ту (с) бовар надоранду мегулнд, ки харгиз мо ба Қуръону ба дигар китобхои осмонии пеш аз вай омада ва ба пайғамбарони пешин ва ба он чи омаданист (қиёмат, Дузах, Чаннат), имон нахоҳем овард, кофиранд. Калимаи «лан» дар истилоҳи араби нафйи абадист. Яъне кофирони он давр гуфтанд, ки мо ҳаргиз ва то абад бо таблиғи ту имон нахоҳем овард.

Дар идомаи ояти мазкур омадааст, ки шахсони мушрик дар дунё бо ҳам дусту ҳамкори ҳамдигар буданд. Вақто ки онҳо барои ҳисобу китоб дар майдони қиёмат дар пешгоҳи Парвардигор меистанд, ҳар кадоме аз онҳо мехоҳад гуноҳи худро ба гардани дигар бизанад. Аз ин рӯ, дар он асно, бо ҳамдигар кашмакаш ва душманӣ мекунанд. Эй мухотаб! Агар ин саҳна ва вазъи ҳоли онҳоро дар он асно бубинӣ, дар ҳайрат мемонӣ. Дар ҳамин вақт мустазъафин (пайравон) ба мустакбирин (пешвоён) мегӯянд, ки агар шайтанати шумо ва васвасаи фиребандаи шумо намебуд, агар шумо моро аз имон овардан ба Худо ва аз пайрав шудан ба Расули  $\bar{У}$  (с) боз намедоштед, имр $\bar{y}$ з мо шахси имондор мебудем ва дар сафи муъминон ҳарор мегирифтем. ("Мустазъафин" —

шахсонеро гўянд, ки мисли шахси чашму гўшбаста думболи кас меравад, локин намедонад, ки ўро ба кучо бурда истодааст. Мустакбирин: шахсонеро гўянд, ки бо кибру ғурур, бо фикру хатти кашидаи шайтонй ва бо чабру зулм болои сари мардум сардорй мекунад).

Дар дунё пайравони мазлум ҳозир набуданд, ки бо пешвоёни золим қотеъона бархурд кунанд, зеро заъфу тарс аз тарафи золимон бар вуҷудашон таъсир дошт ва озодии худро аз даст дода буданд. Дар қиёмат мебинанд, ки ҳама баробаранд ва раёсати шоҳ бо раъият, золим ба мазлум нест, мехоҳанд тамоми гуноҳҳои худро болои пешвоёни золими бияндозанд, локин...

Қола-л-лазин-астакбару лил лазинастузъифу а-наҳну сададнакум ъани-л-ҳуда баъда из ҷаакум. Бал кунтум-м муҳримин. 32.

32. Сардорон ба нотавонон гуянд: «Оё мо шуморо баъд аз он ки ба шумо хидоят омад, боздоштем? (На!) Балки шумо худ гунахгор будед».

Дар қиёмат, чуноне ки гузашт, байни пайравон ва пешвоёни кофиру золим кашмакаш ва душманй пайдо мешавад. Локин пешвоён хомуш наистода, бо инкор ба онҳо мегуянд, ки баъд аз он ки роҳи ҳидоят ва имон ба қадри кофй ба суроғи шумо омад, пайғамбарон тамоми ҳуҷчатҳоро барои шумо гуфтанд, оё мо шуморо аз роҳи ҳидояту имон боздоштем ё худатон тобеи ҳавои нафси худ шудед? Агар дар роҳи ҳидоят рафтан мехостед, он имкон дошт, чаро нарафтед? Ҳоло ба мо мегуед, ки агар шумо намебудед, албатта, мо муъмин будем. Балки шумо будед, ки бо по фишорй ба роҳи куфр рафтед. Шумо чй далел доштед, ки суханҳои анбиё (а)-ро итоъат накарда, тобеи даъвати мо шудед? Пайравони мазлум ба посухи онҳо қонеъ нашуда, барои исбот кардани гунаҳгор будани пешвоёни кофир бори дигар ба сухан даромада...

تَأْمُرُونَنَآ أَن نَكُفُرَ بِٱللَّهِ وَجَعَلَ لَهُ ٓ أَندَادًا ۚ وَأَسَرُّواْ ٱلنَّدَامَةَ لَمَّا رَأُواْ ٱلْغَذَابَ وَجَعَلْنَا ٱلْأَغْلَلَ فِي ٓ أَعْنَاقِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ۚ هَلَ يُجُزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُواْ يَعْمَلُونَ ۚ هَا الْأَغْلَلَ فِي ٓ أَعْنَاقِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ ۚ هَلَ يَجُزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُواْ يَعْمَلُونَ ۚ هَا لَا اللَّهُ الْمُؤْلُولُ اللَّهُ اللْمُنَالُولُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ ا

Ва қола-л-лазинастузъифу лил лазинастакбару бал макру-л-лайли ва-н-наҳари из таьмурунана ан-н-накфура биллаҳи ва наҳъала лаҳу андада. Ва асарру-н-надамата ламма рааву-л ъазаба ва ҳаъална-л-аглала фй аънаҳи-л-лазина кафару. Ҳал юҳзавна илла ма кану яъмалун. 33.

33. Ва нотавонон саркашонро гуянд: «Не, балки макри шабу рузи шумо моро боздошт, шумо будед, ки моро фармудед, то ба Худо кофир шавем ва барои Худо хамтоёнро муқаррар кунем». Ва хамаи онхо чун азобро бубинанд, дар дил пушаймонй оранд ва дар гарданхои кофирон тавқхо биандозем, чазо дода нашаванд, магар мувофики он чй мекарданд.

Одатан дар дунё шахсони заъифу нотавон аз тарс бо сардорони золим чандон чуръати сухан гуфтан надоранд. Аммо дар охират бе ягон тарсу харос алайхи сарони мутакаббир ба сухан даромада, ба онхо мегуянд, ки на чунон аст, ки шумо мегуед! Балки васвасахо ва таблиғоти тархрезишуда ва маккоронаи шабу рўзи шумо буд, ки мо аз рохи хидоят бозмондем. Шумо будед, ки барои ба мақсади худ расидан ба мо дастур медодед, ки мо ба Худо кофир шавем ва барои Худо ҳамтову ҳаммонанд қарор дихем. Шумо будед, ки ба итоъати конунхои сохтаи худ моро мекашидед. Агар шумо кори ботилро дар назари мо зиннат намедодед ва аз чазо додан моро наметарсонидед, харгиз мо кофир намешудем ва ба чунин руз гирифтор намегаштем ва азоби мо ва шумо дучанд намешуд. Хулоса, чи сарон ва чи тобеъон, харду гурух, дар беимонй бо хам баробар буда, хангоме, ки пешоруи худ азобро мебинанд, аз имон наоварданашон бисёр сахт пушаймон мешаванд. Локин харду гурух, чуноне ки дар дунё одат доштанд, пушаймонии худро аз хамдигар пинхон медоранд, аммо чй суд? Дар он асно бо амри Худованд амалхояшонро тавку занчиру кишанг гардонида, дар гарданхояшон мениханду онхоро кашон-кашон ба Чаханнам мебаранд. Оё ба онхо зиёда аз гунохи

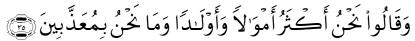
содиркардаашон чазо дода мешавад? Харгиз! Балки хар чазое, ки онхо мебинанд, мутобику мувофики амалхои онхост. (Барои маълумоти бештар ба ояти 14-уми сураи «Анбиё» ва ояти 26-уми сураи «Набаъ» мурочиъат шавад). Дар оятхои зер аз пайғамбарони гузашта ва аз муносибати онхо ба қавмҳояшон сухан оғоз намуда, ҳазрати Муҳаммад (с)-ро Худованд тасаллй дода гуфтааст, ки...

وَمَآ أُرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَآ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلْتُم بِهِ عَلَى مُتْرَفُوهَآ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلْتُم بِهِ عَلَى مُتْرَفُوهَآ إِنَّا بِمَآ أُرْسِلْتُم بِهِ عَلَى مُتْرَفُوهَ الله عَلَى مُتْرَفُوهِ عَلَى مُتْرَفُوهَ الله عَلَى مُتْرَفُوهَ الله عَلَى مُتَرَفُوهِ عَلَى الله عَلَى مُتْرَفُوهُ الله عَلَى مُتَرَفُوهُ الله عَلَى مُتَرَفُوهُ الله عَلَى مُتَرَفُوهُ الله عَلَى مُتَرَفُوهُ الله عَلَى عَلَى الله عَلَى عَلَى الله عَلَى الله عَلَى عَلَى عَلَى الله عَلَى الله عَلَى عَلَى الله عَلَى عَلَى الله عَلَى عَلَى الله عَلَى عَلِي عَلَى ع

Ва мã арсална фи қаряти-м ми-н-назирин илла қола мутрафуҳã инна би мã урсилтум биҳи кафирун. 34.

34. Нафиристодем дар ҳеҷ деҳае бимдиҳандаеро, магар маъишатпарастони он деҳ гуфтанд: «Ҳаройина, ба он чӣ фиристода шудед, мо ба он номуътақид (кофир)-ем».

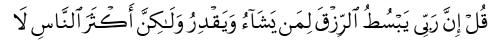
Худованд Расули Худ - Муҳаммад (с)-ро тасалли дода фармудааст, ки агар сарони деҳа ё қабила бо ту мухофилат кунанд, ҳеҷ таъаҷуб накун, зеро зиддияти маишатпарастон ба пайғамбарони фиристодаи Мо дар ҳар давру замон мавҷуд буд. Агар Мо барои ҳар шаҳру деҳа пайғамбарони худро фиристода бошем, албатта, тавонгарону саркашон, раҳбарони корҳои баду фасод ба фиристодагони Мо гуфтанд, ки мо ба пайғамбарии шумо бовар надорем ва он чиро, ки овардаед (яъне паёмҳои Илоҳиро), қабул надорем. Чун Муҳаммад (с) аз тарафи Парвардигор дар сифати пайғамбарӣ фиристода шуд ва даъвати худро оғоз кард, маишатпарастони аҳли Макка ба он чи, ки Пайғамбар (с) онҳоро даъват кард, куфри худро эълон карданд. Онҳо ба ин ҳам кифоя накарда, чун сухан дар бораи Қиёмат мерафт, сафсатаҳо мегуфтанд.



Ва қолу наҳну аксару амвала-в ва авлада-в ва ма наҳну би муъаззабин. 35.

35. Ва гуфтанд: «Мо бо эътибори мол ва авлод нисбат ба шумо зиёдтарем ва мо азобкардашудагон нестем».

Маишатпарастону роҳбарони дастгоҳи шӯру шар, (мушрикон) Киёмату саҳнаҳои онро бо андозаи ақли ноқиси худ чен карда, ба кори дунё қиёс мекардаанду ба пайғамбарони фиристодаи Аллоҳ таъоло мегуфтанд, ки худатон дида истодаед, ки мо нисбат ба шумо ва тобеъони шумо молу авлоди бештаре дорем. Ин маънои онро дорад, ки дунё ба коми мост. Ҳарчи хостем, дар дунё Худованд барои мо додааст, ин далел бар он аст, ки аз он дину оине, ки дорем, Худованд розӣ ва дар охират моро азоб намекунад. Барои радди пиндори нодурусти онҳо Худованд дар ояти зер чунин гуфтааст.





## Қул инна Рабби ябсуту-р ризқа ли ма-й яшау ва яқдиру ва лакинна аксара-н наси ла яъламун. 36.

36. Бигў: «Харойина, Парвардигори ман кушода мекунад рўзиро барои хар касе, ки хохад ва танг мекунад барои хар касе, ки хохад, валекин аксари мардум инро намедонанд».

Худованд дар ин оят бо олитарин сухан пиндори авомфиреби маъишатпарастонро рад намуда, ба Ҳабиби худ (с) гуфтааст, ки эй Пайғамбари Мо (с), ба онҳо бигӯ, ки Парвардигори ман Зотест, ки барои ҳар касе, ки хоҳад, ризқу рӯзияшро фарох ва барои касе хоҳад, танг мегардонад. Васегии ризқу рӯзӣ далел бар саодату некбахтӣ ва тангрӯзии инсон далели шақовату бадбахтии инсон нест. Аммо аксари мардуми ноогоҳу бехабар ин воҳеъиятро хуб намефаҳманд.

Хулоса, ин ҳикматест аз ҳикматҳои Худованд, локин қадри инсонро бо ин ё он чен карда намешавад. Қиёс кардани сарои охират ба сарои дунё корест басо хато. Бисёраст, ки Худованд рузии касони осиро барои истидрочи онҳо кушода ва ризқи шахсони мутеъро танг мегардонад. Ин кори Уст, ҳеч кас чуну чаро гуфта ва дахолат карда наметавонад.

Кимёгар мурд дар гуссаву ранц, Аблахе ёфт дар хароба ганц. Он кас, ки туро ганй намегардонад. Маслихати ту зи ту бештар донад.

(Саъдū)

Бо ишораи ояти зер, қадру қиммати инсон бо дигар чиз чен мешавад.

Ва мã амвалукум ва лã авладукум би-л-лати туқаррибукум ъиндана зулфа илла ман амана ва ъамила солиҳан фа улацика лаҳум ҷазау-з-зиъфи би ма ъамилу ваҳум фи-л-гуруфати аминун. 37.

37. Ва молхои шумо ва авлоди шумо он чизе нестанд, ки шуморо назди Мо мартаба диханду қариб гардонанд. Лекин муқарраб назди Мо он касе аст, ки имон оварад ва корхои шоистаро кунад, пас, он цамоъатро дар муқобили он чй, ки амал кардаанд, подоши дучанд дода шавад ва онхо дар кушкхои баланд эмин бошанд.

Хамеша мардуми авомро иштибохе домангир шудааст, ки бо пиндори онхо касоне, ки дар ин дунё аз назари моддй ва иктисодй махрум бошанд, гуё онхо дар ғазаби Илохи гирифторанд ва касоне, ки дар неъматхои Илохй гутавар бошанд, дар назари онхо махбубу макбули даргохи Илохианд. Не! Ин иштибох хатост, зеро Худованд, дар ин оят ва дар дигар оятхо хабар додааст, ки харгиз молу авлоди шумо сабаби муқарраб (наздик) будани шумо назди Мо нест. Онхо шуморо ба фазлу рахмати Мо наздик гардонида наметавонад. Пайдо шудану зиёд шудани онхо низ далели он нест, ки муҳаббати Мо барои шумо зиёд бошад. Амволу авлод барои шумо сабаби озмоиш ва имтихон аст; То маълум кунем, ки оё онхоро дар рохи Худо ё дар рохи нофармонии амри Мо сарф мекунед. Хамчунин он фарзанде инсонро ба сабаби дуъо ба Худованд (чч) наздик мекунад, ки падару модар ўро бар бунёди итоъати Худованд (азза ва чалла) тарбия карда бошанд ва фарзанд ин тарбияро қабул намудаву идома дода бошад. Дар ояти 15-уми сураи «Тағобун» низ гузашт: «Молҳо ва фарзандони шумо, василаи озмоиши шумо хастанд ва подоши бузург назди Худованд аст». Оре! Локин ин гуна оятхо маънои онро надоранд, ки барои рўзгузароні аз талошу кушиш даст кашад. Бояд гуфт, ки хадаф аз молу фарзанди бисёр, дар пешгохи Худованд меъёри арзиши маънавии инсон нест. Балки меъёру қадри инсон дар назди Худованд он аст, ки инсон имон дошта бошад ва амалхои солехро анчом бидихад, то Худованд аз Бихишт кушкхое, ки дар онхо бо нихоят амоні умр ба сар бурда мешавад, ба ў подоши чандон бидихад. (Барои маълумоти бештари ин чузъи охири оят, ба ояти 160-уми сураи «Анъом» мурочиъат шавад). Валлоху аълам.

#### Ва-л-лазішна ясъавна фій айатина муъацизішна ула́ика фил-ъазаби муҳзарун. 38.

38. Ва ононе ки дар радди оятхои Мо муқобилакунон саъй мекунанд, (мепиндоранд, ки аз мо гурехта метавонанд) он цамоъатро дар азоб хозир карда шаванд.

Худованд дар ин оят ҳушдор додааст, ки касоне, ки ба молу авлод ва фарзандони зиёд мағрур шуда, барои радди оятҳои Мо бо гумони худ (то онҳоро зери таънаи худ қарор диҳанд) муқобала карданд ва нагузоштанд, ки дини Худованд ба оммаи мардум бирасад, онҳо аз азоби Илоҳӣ раҳо нахоҳанд ёфт. Рӯзе мерасад, ки ин тоифа аз дасти фариштагони маъмури тартиботи Ҷаҳаннам ба ҳеҷ ҷо фирор карда натавониста, агарчи нахоҳанд ҳам, барои муҷозот ба Ҷаҳаннам ҳозир карда мешаванд.

Қул инна Рабби ябсуту-р-ризқа ли ма-й яшау мин ъибадиҳи ва яқдиру лаҳ. Ва ма анфақтум-м мин шай-ин фа Ҳува юҳлифуҳ. Ва Ҳува ҳайру-р-Ро҅зиқин.39.

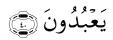
39. Бигў: «Харойина, Парвардигори ман барои хар кū аз бандагони Худ хохад, рўзиро кушода мекунад ва барои хар кū хохад, танг

месозад. Ва шумо аз ҳар ҷизе, ки бошад, харҷ кунед, Xудованд ивази онро медиҳад ва  $\bar{y}$  беҳтарин р $\bar{y}$ зидиҳандагон аст».

Бори дигар барои таъкид, ин чо чузъи ояти 36-ум такрор омад. Яъне Худованди мутаъол мавзуъи кушоиш ва танг кардани рузиро дар ин оят барои радди шубхаи онхо такрор намуда ба Расули Худ (с) гуфт, ки бигӯ, Парвардигори Ман Зотест, ки бинобар тақозои хикмати худ рузиро барои хар бандагонаш бихохад, кушода ва барои касе аз бандагонаш бихохад, танг мегардонад. Хар чизеро, ки сарфи онро Худованд дар китоби Худ барои шумо амр ва тарзи сарфи онро Пайғамбар (с) ба шумо фаҳмонидааст, сарфу харч кунед, ваъдаи Худованд аст, ки дер ё зуд чояшро пур мекунад ва ивазашро дар хамин дунё ва ё дар охират ба шумо медихад. Зеро Худованд бехтарини р⊽зидихандагон аст. Дар баробари молхои фаношаванда неъматхои мондагор ва дар мукобили сарфи моли кам чандин баробар ачру мукофот медихад.

Эй кариме, ки аз хазонаи гайб, Габру тарсо вазифахур дорй, Дустонро кучо кунй махрум, Ту, ки бо душманон назар дорй.

(Саъди)



#### Ва явма яҳ҅шуруҳум ҷами҅ъанํ с̂умма яқу॑лу лил мала̀икати а-ҳа̀ула̀и иййакум кануٰ яъбуду҅н.40.

40. Ва рузе, ки Худованд онхоро хама як цо барангезад, сипас ба фариштагон бигуяд: «Оё онхо шуморо ибодат мекарданд?».

Қолу субҳанака анта валийюна мин дуниҳим. Бал кану яъбудуна-л-чинн. Аксаруҳум биҳим-м муьминун. 41.

41. Фариштагон гуянд: «Поки Турост, Ту корсози мой, на онхо моро намепарастиданд, балки онхо цинхоро ибодат мекарданд, аксари онхо ба цинхо эътикод доштанд».

Худованди мутаъол барои таваччухи бандагони Худ яке аз сахнахои рузи Киёматро ба намоиш гузошта, ба Расули Худ (с) (бо туфайлашон ба чамиъи бандагони Худ) хабар додааст, ки дар ёд ор рузеро, ки катъи назар аз обид ё маъбуд (буту бутпараст). Худовад сарони кавмхо ва тобеъу пайравонашонро барои хисобу китоб зинда мегардонад, барои саркуби ва сарзаниши касоне, ки ғайри Худои мутаъолро мепарастиданд, ба фариштагон мегуяд, ки оё онхо буданд, ки дар дунё шуморо мепарастиданд? Дар посух фариштагон мегуянд, ки ай Парвардигори мо! Ту аз чамъии айбхо ва аз шарику хамто пок хасти! Валию дусту сарпарасти мо Ту хастй, на онхо, мо харгиз онхоро ба парастиши худ нахондаем, харгиз мо онхоро дусту сарпарасти худ нагирифтаем, ғайри Ту валию сарпарасте надорем. Онхо дар дунё чинхоро мепарастиданд ва бо пиндори хеш, онхо гуё чинхоро медиданд. Онхо фариштагонро духтарони Худо мехисобиданд, бештари онхо ба чинхо имон дошта, онхоро ибодат мекарданд ва он чи чинхо аз васвасахо ва суханхои дурут ба онхо мерасонданд, тасдик менамуданд ва ба харчи чинхо ба онхо дастур медоданд таслим буданд. (Барои маълумоти бештар ба ояти 28-уми сураи «Юнус (a)» мурочиъат шавад). Натичаи кори чунин шахсонро ояти зер эзох медихад.

Фал явма ла ямлику баъзукум ли баъзин-н нафъа-в ва ла зарра-в ва накулу лил лазина заламу зуку ъазаба-н-нарил-лати кунтум биха туказзибун. 42.

42. Пас, имруз баъзеи шумо барои баъзеятон на суд расонида метавонед ва на зиён. Ва ба ситамгарон фармоем: «Азоби оташеро, ки шумо онро дуруг мепиндоштед, бичашед!».

Чун рўзи қиёмат ба ҳисоби мушрикон расидагӣ мешаваду онҳо сарнавишти худро мефаҳманд, комилан навмед мешаванд. Зеро мебинанд, ки маъбудҳои онҳо кўчактарин ёриро ба онҳо

расонида наметавонанд. Балки аз онҳо безоранду онҳоро нафрин мехонанд. Ҳоло Худованди таъоло дар ин оят, аз натиҷаи кори мушрикон хабар дода, чунин гуфтааст, ки дар имруз (рузи қиёмат) ҳеҷ яке аз шумо- на бутпарастон ва на парастидашудагон (бутон ё фариштагон) барои парастандагони худ на суде (шафоъате) расонида метавонед ва на зиёне. Зеро дар ин руз ҳама кор дар ихтиёри Парвардигор аст. Дар он асно Худованд ба касоне, ки ба парастиши ғайри Худои мутаъол машғул шуда бар худ ситам кардаанд, мегуяд, ки бичашед азоби ин оташеро, ки чун онро мешунидед, масхара мекардеду дуруғаш мепиндоштед.

Дар ояти зер мушрикон нисбати Пайғамбар (с) ва Қуръон чй гуфтанд, баён мешаванд.

Ва иза тутла ъалайхим айатуна баййинатин қолу ма ҳаза илла рачулу-й юриду ай ясуддакум ъамма кана яъбуду абаукум ва қолу ма ҳаза илла ифку-м муфтаро. Ва қола-л-лазина кафару лил ҳаққи ламма ҷааҳум ин ҳаза илла сиҳру-м мубин. 43.

43. Ва чун бар онхо оятхои равшаномадаи Моро хонда мешуд, бо якдигар мегуфтанд: «Ин (Пайгамбар), чизе нест, магар мардест, ки мехохад шуморо аз он чй падарони шумо мепарастиданд, боздорад». Ва гуянд: «Нест ин Қуръон, магар дуруге бофташуда». Ва чун ба кофирон сухани ҳақ ояд, гуянд: «Нест ин магар сехри ошкоро».

Дар ояти қаблй вазъу ҳоли мушрикон ва шахсони беимон, ки дар қиёмат чй мекарданду чи мегуфтанд, гузашт. Ҳоло дар дунё онҳо чй мегуфтанду чй мекарданд дар ин оят баён шуда, Худованд хабар додааст, ки чун барои онҳо (шахсони беимон) оятҳое, ки ошкоро ҳақро аз ботил ҷудокунандаву баёнкунандаанд, хонда шавад, (Расули Аллоҳ (с)-ро дар назар дошта) мегӯянд, ки ин шахсе, ки ин оятҳоро барои шумо мехонад, ӯ мардест, ки мехоҳад шуморо аз пайравй ба он чи, ки аз падарону пешиниён ба шумо

мерос мондааст, боз дорад. Ин шахсест, ки гуё Қуръон мехонад, локин ин Қуръон ба ғайри бофтаву сохта ва ба ғайри буҳтон чизи дигаре нест, ҳоло мероси ниёгони шумо дар хатар аст. Ҳама ба по хезед, дасти ин мардро аз ин роҳ кутоҳ созед. Севумин туҳматеро, ки шахсони беимон ба Расулуллоҳ (с) бастанд, касоне буданд, ки ҳақ ба суроғи онҳо омад, локин кофир шуданду гуфтанд, ки ин Қуръону муъчизаҳо, Пайғамбару шариъат (умуман он чизе, ки Расулуллоҳ (с) барояшон оварда буд), ҷуз сеҳри ошкор чизи дигаре нест.

Хулоса, дар он замон шахсоне, ки кофир буданд, чунин туҳматҳоро ба Расулаллоҳ (с) пайи ҳам мезаданд. (Барои ҳоли чунин шахсонро бештар фаҳмидан ба ояти 170-уми сураи «Баҳара» муроҷиъат шавад).

Худованд дар ояти зер гуфтааст, ки

# Ва мã āтайнāҳум-м мин кутуби-й ядрусунаҳа. Ва мã арсална илайҳим қаблака мин-н-назир. 44.

44. Ва пеш аз ту ба мушрикони араб китобхоеро надодем, ки онхоро бихонанд ва ба  $c\bar{y}$ и онхо хеч тарсонандае нафиристодем.

Бояд инсон аз хатари гумрохй битарсад. Агар аз илм бахрае надошта бошад, набояд бе маслихату бе машварат нишебу фарози дунёро танхо бо неруйи акли худ тай кунад, вагарна ба хуруфотпарасти даст мезанад. Холо Худованд дар ин оят аз ахволи мушрикони араб, ки доимо бо Расулуллох (с) дар бахсу чидол буданд, гохо Расулаллох (с)-ро сохир ва гохо дурутгуй, гохо писханд зада оварандаи дини чадид мегуфтанд, хабар дода, болои фикру акидаи онхо хати бутлон кашида гуфтааст, ки эй мушрикони араб, чаро шумо чунон даъво мекунед, ки гуё барои шумо аз тарафи Аллох мисли дигар қавмхо қаблан китобу Расул омадаасту холо ин китоби навнозилшуда талабу дархости онро манъ кардааст!? Оё намедонед, шумо қавмҳое ҳастед, ки то ҳол барои шумо харгиз китоберо нозил накардаем, ки шумо онро хонда бошед. Хамчунин пеш аз Расул (с) барои шумо хеч пайғамбареро нафиристодаем, то ин ки ба рохи хак шуморо даъват карда бошаду аз азоби Мо шуморо бим дода бошад. Шумо холо хеч вахйи Илохиро, дар даст надоред, бо кадом хуччат ва бо кадом далел Пайғамбареро, ки бо китоби нозилкардаи Мо шуморо хушдор медихад, рад мекунеду ў (с)-ро сохир мегўед? Охир шумо

таманнои онро дошта мегуфтед, ки агар Худованд ба мо китобу набии Худро мефиристод, нисбат ба дигарон хело бехтар хидоят меёфтем. Холо Худованд бар шумо бо фиристодани китобу набии Худ миннат ниход, чаро боз инкору душманй мекунед? Чаро аз хотимаи гумрохии худ наметарсед? (Барои маълумоти бештар ба ояти 6-уми сураи «Ёсин» мурочиъат шавад). Валлоху аълам.

### فَكَيْفَكَانَ نَكِيرِ

Ва каззаба-л лазина мин қаблихим ва ма балагу миъшара ма атайнахум фа каззабу русули. Фа кайфа кана накир.45.

45. Касоне, ки пеш аз онхо буданд, пайгамбаронро дурўг хисобиданд ва хол он ки ин мушрикон ба дахяки он чй ба пешиниён дода будем, нарасидаанд. Пас, чун пайгамбарони Маро ба дурўг нисбат доданд (онхоро халок кардем). Пас, (бингар) чй гуна буд укубат (азоб)-и Ман?

Худованд дар ояти мавриди назар гурухи саркашро тахти тахдид қарор дода, ба Расулиаш (с) хабар додааст, ки эй Мухаммад (с), агарчи мушрикони Макка холо туро қабул надоранд, локин набояд аз ояндаи шуми хеш дар амон бошанд. Зеро дар гузашта мардум пайғамбарони низ барои хидояти фиристода будем, аммо қавмҳое пайдо шуданд, ки пайғамбарони моро қабул накарда, онхоро дуруғгуй хисобиданд. Агарчи онхо дар куввату кудрат нисбат ба мушрикони Макка дах маротиб зиёдтар буданд, локин тавонистем, ки шахру дехоти онхоро ба хок яксон Мушрикони Макка бояд бубинанд, кунем. сарнавишташон ба кучо меанчомидааст. Агар онхо ба тарафи Шом сафар кунанд, ногузир ба шахрхои вайронашудаи қавми Од мегузаранд, гуё аз забони холи он вайронахо пандхои лозимро мешунаванд, чаро дар бораи сарнавишти худ фикр намекунанду ибрат намегиранд? Мушрикони Макка, аз хама чихат як дахумини онхо нестанд, оё Худованд барои нусрати Пайғамбараш (с) наметавонад чун қавмҳои саркаши гузашта, онҳоро ба азобу уқубати Хеш несту нобуд кунад? Албатта, метавонад! (Барои маълумоти бештар ба ояти 6-уми сураи «Анъом» мурочиъат шавад).

قُل إِنَّمَ أَعِظُكُم بِوَ حِدَةٍ أَن تَقُومُواْ لِلّهِ مَثْنَىٰ وَفُرَادَىٰ ثُمَّ تَعَفُومُواْ لِلّهِ مَثْنَىٰ وَفُرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُواْ مَا بِصَاحِبِكُم مِّن جِنَّةٍ إِنْ هُو إِلّا نَذِيرٌ لّكُم بَيْنَ يَتَفَكَّرُواْ مَا بِصَاحِبِكُم مِّن جِنَّةٍ إِنْ هُو إِلّا نَذِيرٌ لّكُم بَيْنَ يَتَفَكُوا فِي اللّهِ عَذَابٍ شَدِيدٍ عَذَابٍ شَدِيدٍ عَذَابٍ شَدِيدٍ عَذَابٍ شَدِيدٍ عَذَابٍ شَدِيدٍ عَذَابٍ اللهَ عَذَابٍ اللهُ عَنْ اللهِ اللهَ عَذَابٍ اللهِ اللهَ عَذَابٍ اللهَ عَذَابٍ اللهَ عَذَابٍ اللهَ عَذَابٍ اللهَ اللهُ ال

₩Қул иннама аъизукум би ваҳидаҳ. Ан тақуму лиллаҳи масна ва фурода сумма татафаккару.Ма бисоҳибикум-м мин ҳиннаҳ. Ин ҳува илла назиру-л лакум байна ядай ъазабин шадид.46.

46. Бигў: «Чуз ин нест, ки шуморо бо як андозае панд медихам, ки барои талаби рохи ризои Худо ва бе таъасуб (барои фахмидани) хақиқат ду-ду ва як-як бархезед, сипас, холисан тааммул (андеша) кунед, қатъан ба натичае мерасед, ки ба ин ёри шумо девонагй нест, ў барои шумо пеш аз омадани азоби сахт, ба чуз бимкунанда каси дигаре нест!».

Худованд дар ин оят ва оятхои баъдй, ки охири сураи «Сабо»-ро ташкил медиханд, ба Пайғамбари Худ (с) дастур додааст, ки эй Мухаммад (с), ба ин кофироне, ки туро девона мепиндоранд, бигуй, ки ман шуморо бисёр не, фақат ба як андарз супориш медихам. Он дарс ин аст, ки шумо барои талаби рохи хакро ёфтан, барои ризоии Худо шуда, бе ягон таасубу хавои нафс, хох ду нафар-ду нафар, хох як нафар- як нафар, ба по хезед. Ба кори мо ва ин китобе, ки Худованд барои мо фиристодааст, бо инсоф бингаред ва андеша кунед, шумо, албатта, ба чое мерасед, ки Худованд гуфтааст, ки ин дусти шумо (Мухаммад (с)) на сохир асту на девона. Охир худатон медонед, ки ман барои шумо чехраи ношинос нестам, дар он муддате, ки хамрохи шумо умр ба сар бурдам, то ин вакт хеч дуруге аз ман мушохида накардаед. Холо чаро дар кори Худо дурут мегуфтаам? Агар шумо каме тафаккур кунед, ба хуби мефахмед, ки аз ин фикру хаёле, ки дар шаъни ман раво дидаеду маро девона мегуед, аз ингуна нуксонхо Худованд маро пок гардонидааст. Зеро Худованд барои таъйиди ман гуфтааст, ки нест ў (Мухаммад (с)) магар бимдиханда аз азобе, ки дар охират барои шумо (кофирон) омода шудааст. Дар хадиси ривояткардаи Ибни Аббос (р)

омадааст, ки рузе Расулуллох (с) болои куҳи «Сафо» баромад ва мардумро қабила-қабила ном бурда, садо кард. Бо шунидани ин садо қурайшиҳо ҳозир шуданд ва ба ӯ (с) гуфтанд: «Ба ту чй шуд, ки моро садо мезанй?» Расулуллоҳ (с) фармуданд: «Агар ба шумо хабар диҳам, ки бомдодон ё шабҳангом болои шумо душман ҳуҷуми худро огоз мекунад, оё моро тасдиқ доред?». Қурайшиҳо гуфтанд: «Чаро мо шуморо тасдиқ накунем, қатъиян туро тасдиқ хоҳем кард.» Расулуллоҳ (с) фармуданд: «Инак, ман шуморо бим медиҳам, ки дар пешо-пеши шумо азоби шадид аст». Дар ин ҳангом Абӯ-Лаҳаб гуфт: «Марг бар ту, оё барои ҳамин кор моро даъват кардй?». Дар ин асно Худованд сураи «Таббат»-ро нозил кард. (Барои маълумоти бештар ба ояти 60-уми сураи «Сод» мурочиъат шавад).

Валлоху аълам.

Қул мā саалтукум-м мин ачрин фа ҳува лакум. Ин ачрия иллā ъалаллоҳ. Ва Ҳува ъалā кулли шай-ин шаҳѝд.47.

47. Биг $\bar{y}$ : «Он ч $\bar{u}$  аз шумо музде савол карда бошам, пас, он барои худатон бод. Нест музди ман, магар бар Худо ва  $\bar{y}$  бар хама чиз гувох аст».

Худованд дар ин оят Расулаш (с)-ро фармудааст, ки ба онон (мушрикон) биг $\bar{y}$ , ки ман дар таблиғи рисолати худ ягон музде аз шумо талаб надорам, то ин ки маро дар баробари он муттаҳам кунед. Агар гумон кунед, ки ман барои ҷамъ кардани моли дунё шуморо даъват мекунам, ба ман надиҳед, барои ман ҳеҷ чиз лозим нест. Оё дар ёд доред, ки дар ивази таблиғи рисолати худ чизеро аз шумо талаб карда бошам? Ҳаргиз чунин нашудааст ва нахоҳад шуд. Ҳар чизе, ки доред, ба худатон насиб кунад. Ба ман аҷру савоб лозим аст, локин инро шумо дода наметавонед. Ман аз Худованд аҷру савоб металабам, зеро  $\bar{y}$  қодир аст, ки ба ман аҷру савоб бидиҳад. Худованд шоҳиди ҳоли амалҳои ману шумост, чизе бар  $\bar{y}$  махф $\bar{y}$  намемонад, сидқу ихлосу нияти ману шуморо  $\bar{y}$  медонад ва мувофиқ ба он ҷазо  $\bar{y}$  мукофот медиҳад ва ҳамин барои ман басандааст, ки Худованд шоҳиди ҳоли ман аст.

## قُلَ إِنَّ رَبِّي يَقَذِفُ بِٱلْحَقِّ عَلَّامُ ٱلْغُيُوبِ

#### Қул инна Рабби яқзифу би-л-ҳаққи Ъалламу-л-гуйуб.48.

48. Биг $\bar{y}$ : «Харойина, Парвардигори ман (дар дили ман) аз илми гайб вах $\bar{u}$  (сухан)-и ростро меафканад,  $\bar{y}$  - Парвардигор, донои гайбхост».

Дар ин оят низ Худованд Расули Худ (с)-ро фармуд, то бо хуччатхои ошкору равшан ба онхо (мушрикон) бигуяд, ки дар хакикат Куръон сухани Парвардигор аст. У инкорпазир нест, шиканандаи камари хама корхои ботил аст. У ихтироъи касе чун ман нест, то маро муттахам кунед. У аз тарафи Худованд бар калби ман тачаллй (афганда) шудааст. У таъоло донандаи ғайб (тамоми асрор) аст. Чаро бо фиристодаи бархаққи У зиддият нишон медихед, чаро ўро қабул надоред? Ба зудй хохед фахмид, ки ин вахйи Илохій (осмоній) чахонгир хохад шуд ва бо нури худ хама чоро равшан хохад кард. Валлоху аълам:

#### Қул ҷа҅а-л-ҳ҅аққу ва ма юбдиу-л-батилу ва ма юъид. 49.

49. Бигў: «Сухани рост (Қуръон) омад ва маъбуди ботил наметавонад аз офариниши нав чизеро эчод кунад ва бори дигар (баъди марг) онро аз нав офарида (хам) наметавонад».

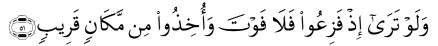
Чуноне ки дар ояти 81-уми сураи «Исро» гузашт, Худованд дар ин оят Расули Худ (с)-ро бо таъкиди бештар фармудааст, ки ба онҳо (мушрикон) бигӯ, ки ҳақ (Ислом, Тавҳид, Қуръон) омад, дар баробари онҳо дигар маъбудҳои ботил кори боэътимодеро сохта ё кори гузаштаеро баргардонида ва ё кори ҳақҳеро пушонида наметавонад. Акнун кори ботил аз ин майдон чунон рафт, ки аз омадани он дигар ҳеч асаре вучуд надорад. Хулоса, кори ҳақ омад, Ислом омад, Пайғамбару Қуръон омад, кори ботил (бутпарасти)-е, ки мушрикон анчом медоданд, ба охир расид, дигар боз намегардад. Ибни Касир (р) аз Имом Бухорӣ, Имом Муслим, Тирмизӣ ва Насоӣ ва ҳамаи онҳо аз Ибни Масъуд (р) чунин ривоят кардаанд: «Вақто ки Расулуллоҳ (с) Маккаро фатҳ карданд, диданд, ки атрофи Макка 360 бут қарор дорад. Бо чӯбе, ки дар даст дошт, ба кӯбидани онҳо шурӯъ кард ва дар ҳолати кӯбидани онҳо ояти 81-уми сураи «Исро» «Бигӯ: Ҳақ омад ботил аз байн

**рафт, зеро ботил корест аз байн рафтанй»** ва ҳамчунин ояти мавриди назарро низ мехонданд.

Қул ин залалту фа иннама азиллу ъала нафси. Ва иниҳтадайту фа би ма йуҳ҅й илайя Рабби. Иннаҳу҅ Самиъун ҳариб. 50.

50. (Ба мушрикон) бигў: «Агар гумрох шавам, пас, цуз ин нест, ки гумрохиям бар зарари худи ман аст ва агар рох ёбам, пас, ба сабаби он аст, ки Парвардигори ман ба суйи ман вахй фиристодааст. Харойина, Вай шунавои наздик аст».

Худованд бори дигар дар ин оят Расулаш (с)-ро хитоб намуда фармудааст, ки эй Муҳаммад (с), ба мушрикони қавмат бигӯ, ки агар гумроҳие аз ман сар занад (чуноне ки шумо дар шаъни ман фикр мекунед), гуноҳу зарару зиёни он ба ғайри худам ба касе намерасад. Агар дар ҳидоят бошам, ин бо фазлу карами Худост, ки ба воситаи ваҳй бар ман миннат ниҳодааст. Худованд Зотест, ки аз мо дур нест! Суханҳои мо ва шуморо аз наздик шунаванда аст. Як зарра аз гуфтугӯҳои мо ва хостаҳои мо, аз Ӯ махфӣ намемонад. Ҳама чизро донанда аст. Ояти зер ин муҳаддимаро идома медиҳад.



Ва лав таро из фазиъу фа ла фавта ва ухизу мим маканин қариб. 51.

51. Ва агар (дар қиёмат холи ситамгоронро) бубинй чун (дар) изтироб шаванд, (таацуб кунй), пас, онхо аз азоб халос набошанд ва онхо аз хар цойи наздик гирифта шаванд,

Бори дигар Худованд руйи суханро ба Пайғамбари Худ (с) гардонида, аз ҳоли мушриконе, ки дар оятҳои ҳаблӣ дар бораи онҳо сухан рафт, хабар додааст, ки эй Муҳаммад (с), Рузи ҳиёмат, ҳангоме ки ин гуруҳ назди Худованд ҳозир мешаванд, онҳо дар изтироби сахт гирифторанд. Агар барои ту имконияте пайдо шаваду инҳоро (ки дар он асно доду вой мегуҳянд ва аз руйи

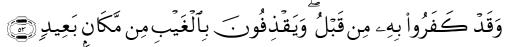
пушаймонй оҳу воҳ мегӯянд ва намедонанд сари худро ба куҷо зананд), бубинй, дар ҳайрат мемонй! Ташвиши сахти чунин шахсон дар он асно дар кадом ҳолат аст, байни муфассирон ихтилофи назар аст. Баъзе аз онҳо гуфтаанд, ки ин моҷаро, чуноне ки гузашт, рӯзи ҳиёмат аст. Баъзе аз онҳо гуфтаанд, дар охири умр, ваҳти ҷонкандан ба ингуна моҷаро гирифтор мешаванд.

Хулоса, он чи гуфтаанд, ба маънои ояти мазкур созгор аст ва тақозои ояти мазкур аз ин ҳам васеътар аст. Дар давоми оят Худованд гуфтааст, ки чун онҳо ба ин чо (хоҳ қиёмат, хоҳ вақти мурдан ё вақто ки аз хоки тира сар мебардоранд) мерасанд, ҳеч касе аз онҳо аз назди Мо ба ҳеч чое гурехта начот ёфта наметавонад. Онҳо дар маконе қарор мегиранд, ки макони азоб аз онҳо чандон дур нест. Фариштагони маъмур гуё аз чойи наздик онҳоро мегиранду дар Чаҳаннам партоб мекунанд. (Барои маълумоти бештар ба ояти 50-уми сураи «Воқеъа» мурочиъат шавад). Дар он асно:

## Ва қoٰлỹ āманнā бuҳuٰ ва аннā лаҳуму-т-танāвушу мим макāнuм баъùд. 52.

52 он гох гуянд: «Ба Вай (Куръон) имон овардем». (Во ацабо) ба онхо дар киёмат аз цойи дур (дунё) ба даст овардани имон аз куцо муяссар шавад?!

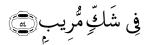
Чун кофирону мушриконро ба Дузах наздик месозанд, онҳо тарсу ҳаросро мушоҳида мекунанд, мегуянд, ки мо ба вай (Муҳаммад (с) Қуръон) имон овардем. Локин баъди муъоянаи азоб чунин имон овардан барои онҳо фоидаовар нест. Онҳо аз маконе, ки бояд дар он чо имон ва меоварданд, амалҳои солеҳро анчом медоданд, бисёр дур мондаанд. Ба он чо (дунё) бозгаштан бори дигар барои онҳо маҳол аст. Аз ин макони дур барои онҳо аз кучо имону ислому амали солеҳ дастрасу муяссар шавад?! Имконияти начот аз дасташон рафтааст. Дигар маҳол аст, ки дасташон ба чойи дур (дунё) расаду имон оранду амалҳои солеҳро анчом дода, ҳамроҳи худ баранд.



Ва қад кафару биҳи мин қабл. Ва яқзифуна би-л-еайби мим маканим баъид. 53.

# 53. — Ва хол он ки пеш аз ин (дар дунё) ба Вай (Куръон) кофир буданд ва ба гумони худ ба он тухмат мезаданд нодида дар торики ба хадаф тир меандохтанд.

Дар ояти қаблй гузашт, ки чун мушрикон азоби Ҷаҳаннамро мебинанд, имон меоранд. Ҳоло Худованд имон овардани онҳоро ба шахсе, ки дар торикй аз чойи дур мехоҳад тираш ба нишон расад, монанд сохта гуфтаст, ки онҳо (мушрикону кофирон) на ин ки дар дунё ба Мо ва ба Расулу Китоби нозилкардаи Мо кофир шуданд, балки ба Пайғамбари Мо ва ба таълимоти Ӯ чандин навъи туҳматҳо баста гуфтанд, ки на аз нав гаштан ҳасту на ҳисобу китоб, на Биҳишт асту на Дӯзах. Дар бораи олами ғайб ҳам, довариҳои нодуруст карданд. Акнун дар он лаҳзае, ки ҳама кору ихтиёри озодй аз дасташон рафтааст ва барои чуброни хатоҳо дигар вақте ҳам намондааст, ба дунё баргаштану имон овардан маҳол шудааст, имон меоранд, аз кучо имони онҳо ҳабул шавад?! Онҳо мисли шахсеанд, ки мехоҳад дар шаби торик аз чойи дур тираш ба нишон расад. Лекин, кучо?!



#### Ва ҳ̀น่ла байнаҳум ва байна ма яштаҳу̀на кама фуъила би ашйаъиҳим-м мин ҳабл. Иннаҳум кану̀ фѝ шакки-м мурѝб.54.

54. Ва миёни онхо ва миёни он чй орзу доштанд ва мехостанд имонашон пазируфта шавад, (ё ба дунё боз гарданд) чудой афганда шуд, чуноне ки пеш аз ин ба амсоли онхо карда шуд, харойина, онхо сахт дар шак буданд.

Табиист, ки инсон дар ҳоли ҳаёт ба чизҳои бисёр майлу хоҳиш дорад. Аз он ҷумла, ба мол, хона, савораҳо, лаззатҳо, шаҳватҳо, обрӯ, тарафдорон ва ғайра. Дар байни ингуна инсонҳо шахсоне ҳастанд, ки дар корҳои ғайбие, ки аз тарафи шариъати исломӣ барои онҳо пешбинӣ шудааст, сахт дар шакку шубҳа қарор дошта ба Биҳишт, Дӯзах, рӯзи қиёмат бовар надоранд. Локин кори онҳо пухтаву доимӣ нест. Рӯзе мерасад, ки онҳо аз ин молу ҳол ва аз ин ақидаҳои ботил ҷудо мешаванд. Дар он рӯз мехоҳанд пушаймонии худро ошкоро кунанд, лекин мебинанд, ки фурсат аз

даст рафтааст. Чун мехоҳанд имон оранду дохили Ҷаннат шаванд, дигар барои онҳо имконият нест. Дар гузашта низ қавмҳое монанди инҳо буданд. Чун имтиҳони Худованд бо суроғашон омад, дар муқобил ҳеҷ коре аз дасташон наомад. Чун онҳо ба марг рубару гаштаанд, аз тамоми воситаҳояшон ҷудо шуданд ва ҳеҷ шакку шубҳае нест, ки онҳо дохили Ҷаҳаннам мешаванд. Ҳоло ин мушрикон аз пешиниёни худ чаро дарси ибрат намегиранду ба онҳо тақлид мекунанд? Чӣ мехоҳанд сарнавишташон ба сарнавишти онҳо яксон бошад? Валлоҳу аълам.

Поёни сураи «Сабо» ва лиллоҳй-л-ҳамд вал миннаҳ.



Дар Макка нозил шуда, дорои 45 оят аст.

Калимаи «Фотир» яке аз сифатхои Аллох таъоло буда, дар луғат ба маънои «Аз нестй ба вучудоранда, эчодкори ачиб» омадааст ва нахустин ояти сураи мазкур бо он огоз шудааст. Номи дигари ин сура «Малоика» фариштахо аст, ки зикри онхо дар ояти якуми хамин сура мегузарад. Сураи мазкур мисли дигар сурахои дар Макка нозилшуда, аз якка ягонагй ва холикии Аллох таъоло сухан мекунад. Дар ин сура хусусан дар бораи ақида, масъалахои асосии шариъат ва хак будани Пайғамбар (с) ва ботил будани ширк сухан рафтааст. Хамчунин болои урфу одатхо ва хурофотхои ботиле, ки байни чамъияти инсонхо мавчуду маъруф аст, хатти бутлон кашида чорй кардани хукмхо ва одобу ахлоки исломиро чиддан тарафдорй мекунад. Оғози сураи мазкур дар хусуси «Фотир» (Холиқи ачиб) будани Аллоҳ таъоло ва аз Коинот аз фариштагон, инсонхо, чинхо ва аз нести пайдо кардани онхо ва бори дигар аз нав ба вучуд овардани инсонхо дар охират сухан кардааст. Ба он чизхое, ки атрофро ихота карданд, эътибор дода, хусусан дар бораи заминхои «мурда» (хушкида) ки бо руидани растанихо, мевахо чи хел онхо зинда мешаванд ва ба офарида шудани инсон монандй дорад, гузаштану иваз шудани рузу шаб, сухан мекунад. Дар хусуси фарқи байнихамдигарии инсонхо, ки мисли нур ва зулмат аз хамдигар фарк мекунанд, низ суханхо омадааст. Дар бораи қудрати беинтихои Парвардигор ва дар бораи инсонхо, хайвонхои хархела ва мевахои харранг, ки дар хар иклими дунё бо таъму рангу шаклхои мухталиф меруянд, дар